



Inogen Rove 6™

PORTABLE OXYGEN CONCENTRATOR SYSTEM

System Catalog: IS-501
Concentrator Catalog: IO-501



USER MANUAL

CZECH, HUNGARIAN, POLISH,
ROMANIAN, SLOVAK

Rx ONLY Caution: USA Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician. May also be applicable in other countries.

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE	105
1.1 Informacje ogólne	105
1.2 Zgodność z normami	105
1.3 Oznaczenia typograficzne.....	106
2. ZASTOSOWANIE	106
2.1 Wskazania do zastosowania i korzyści kliniczne	106
2.2 Przeciwwskazania	106
2.3 Grupa Pacjentów	106
3. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	106
3.1 Ostrzeżenia.....	106
3.2 Przestrogi.....	108
4. INSTRUKCJE I SZKOLENIA	109
5. OPIS PRODUKTU	110
5.1 Schematyczny opis	110
6. INSTRUKCJE OGÓLNE PRZED UŻYCIEM	111
6.1 Lista przyrządów	112
6.2 Bloki akumulatorów (BA-500, BA-508 i BA-516).....	112
6.3 Etapy korzystania z kaniul donosowych	115
6.4 Zasilacz prądem zmiennym (BA-502/BA-501).....	115
6.5 Przewód zasilający prądem stałym (BA-306)	116
6.6 Ładowarka zewnętrzna (BA-503, dodatkowe przyrządy, nie wchodzą w skład dostawy).....	117
7. INSTRUKCJA UŻYCIA	118
7.1 Zasady działania i główne cechy.....	118
7.2 Schemat pneumatyczny	118
7.3. Przygotowanie koncentratora do użytku	119
7.4 Korzystanie z koncentratora	121
7.5 Przechowywanie koncentratora	125
7.6 Reagowanie na alarmy.....	125
7.7 Podróżowanie z koncentratorem	125
8. SŁOWNIK WSKAŹNIKÓW ALARMÓW I IKON PRODUKTU	126
8.1 Informacje ogólne	126

8.2 Ikony trybu.....	127
8.3 Ikony Bluetooth (dla modeli z Bluetooth).....	127
8.4 Ikony informacyjne	127
8.5 Sygnały alarmowe.....	128
9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	132
10. CZYSZCZENIE, PIELĘGNACJA I KORZYSTANIE.....	133
10.1 Wymiana kaniuli	134
10.2 Czyszczenie obudowy.....	134
10.3 Czyszczenie i wymiana filtra (RP-500).....	134
10.4 Wymiana nacięcia kaniuli i filtra wylotowego (RP-506)	135
10.5 Wymiana bezpiecznika przewodu zasilającego prądu stałego (RP-125)	136
10.6 Wymiana kolumny	137
10.7 Pielęgnacja i korzystanie z baterii.....	140
10.8 Żywotność.....	140
11. PAROWANIE URZĄDZENIA Z APLIKACJĄ CONNECT.....	140
11.1 Sparuj swoje urządzenie z aplikacją mobilną.....	141
11.2 Cyberbezpieczeństwo	143
12. NAPRAWA I UTYLIZACJA URZĄDZENIA	143
12.1 Naprawa.....	143
12.2 Utylizacja	143
13. OGRANICZONA GWARANCJA.....	144
14. ZNAKI TOWAROWE I ZASTRZEŻENIA	144
14.1. Znak towarowy	144
14.2. Odmowa odpowiedzialności	144
14.3. Rzeczywisty dokument	144
14.4. Wsparcie.....	144
15. OPIS TECHNICZNY	145
15.1 Specyfikacje	145
15.2 Ustawienia przepływu napełniania impulsowego	146
15.3 Informacje o kompatybilności elektromagnetycznej (EMC).....	146
16. SPECYFIKACJE I ZGODNOŚĆ SIECI BEZPRZEWODOWYCH	149
17. SYMBOLE	151

1. WPROWADZENIE

Niniejsza instrukcja zawiera szczegółowe instrukcje, ostrzeżenia, przestrogi, specyfikacje i dodatkowe informacje.

Ważne:

- Użytkownicy powinni przeczytać całą instrukcję przed rozpoczęciem obsługi Przenośnego Koncentratora Tlenu Inogen Rove 6. Niezastosowanie się do tego może spowodować obrażenia i/lub śmierć. W przypadku pytań dotyczących informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi lub bezpiecznej obsługi tego systemu prosimy o kontakt z dostawcą sprzętu.
- W przypadku śmierci lub poważnego zachorowania na skutek używania tego produktu, należy to zgłosić firmie Inogen, Inc. oraz właściwym władzom w Twoim kraju.

1.1 INFORMACJE OGÓLNE

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dla użytkowników Przenośnego Koncentratora Tlenu Inogen Inogen Rove 6. Dla zwięzłości, w niniejszym dokumencie stosuje się czasami terminy „koncentrator”, „POC”, „jednostka” lub „urządzenie” w odniesieniu do przenośnego koncentratora tlenu Inogen Rove 6. Określenia „Pacjent” i „Użytkownik” są używane zamiennie.

1.2 ZGODNOŚĆ ZE STANDARDEM

To urządzenie znajduje się na liście uznanego na całym świecie laboratorium badawczego i jest sklasyfikowane pod kątem porażenia prądem elektrycznym, zagrożeń pożarowych i mechanicznych zgodnie z następującymi normami:

- IEC 60601-1:2005+AMD1:2012 „Medyczny sprzęt elektroniczny. Część 1. Ogólne wymagania bezpieczeństwa, z uwzględnieniem głównych cech funkcjonalnych”
- IEC 60601-1-2:2014+AMD1:2020 „Medyczny sprzęt elektroniczny. Część 1-2. Ogólne wymagania bezpieczeństwa. Wzorzec pomocniczy. Interferencja elektromagnetyczna. Wymagania i testy”
- IEC 60601-1-8:2006+AMD1:2012 „Medyczny sprzęt elektroniczny. Część 1-8. Medyczny sprzęt elektroniczny. Część 1-8. Ogólne wymagania bezpieczeństwa z uwzględnieniem głównych cech funkcjonalnych - norma dodatkowa: Ogólne wymagania, badania i wytyczne dotyczące systemów alarmowych w medycznych urządzeniach elektrycznych i medycznych systemach elektrycznych”
- IEC 60601-1-11:2015 „Medyczny sprzęt elektroniczny.

Część 1-11. Ogólne wymagania bezpieczeństwa z uwzględnieniem głównych cech funkcjonalnych - norma dodatkowa: Wymagania dotyczące medycznych urządzeń elektrycznych i medycznych instalacji elektronicznych stosowanych w domu”

- IEC 60601-1-6:2010+AMD1:2013+AMD2:2020 „Medyczny sprzęt elektroniczny. Część 1-6. Ogólne wymagania bezpieczeństwa z uwzględnieniem głównych cech funkcjonalnych - norma dodatkowa: Łatwość użycia”
- ISO 80601-2-69:2014 „Medyczny sprzęt elektroniczny. Część 2-69. Specjalne wymagania dotyczące podstawowego poziomu bezpieczeństwa i głównych cech wyposażenia koncentratorów tlenu
- ISO 80601-2-67:2014 „Medyczny sprzęt elektroniczny. Część 2-67. Szczegółowe wymagania dotyczące podstawowego poziomu bezpieczeństwa i zasadniczej wydajności sprzętu do dostarczania tlenu”
- ISO 80601-2-69:2020 „Medyczny sprzęt elektroniczny. Część 2-69. Wymagania dotyczące podstawowego poziomu bezpieczeństwa i głównych cech wyposażenia do koncentratorów tlenu”
- ISO 80601-2-67:2020 „Medyczny sprzęt elektroniczny. Część 2-67. Podstawowe wymagania bezpieczeństwa i podstawowe wymagania eksploatacyjne dla sprzętu do dostarczania tlenu”
- RTCA DO-160G, Warunki środowiskowe i procedury testowe dla urządzeń pokładowych
- ISO 18562-1:2017 Ocena biogodności kanałów oddechowych w wyrobach medycznych. Część 1: Ocena i testowanie w ramach procesu zarządzania ryzykiem
- ISO 18562-2:2017 Ocena biogodności kanałów oddechowych w wyrobach medycznych. Część 2: Badanie emisji twardych cząstek
- ISO 18562-3:2017 Ocena biogodności kanałów oddechowych w wyrobach medycznych. Część 3: Testy emisji lotnych związków organicznych (LZO)
- IEEE/ANSI C63.27-2017, Amerykański krajowy standard oceny zgodności systemów bezprzewodowych
- Najważniejsze cechy Bluetooth w wersji 4.2
- RED 2014/53/EU
- CAN/CSA C22.2 № 60601-1:14 (R2018) „Medyczny sprzęt

elektroniczny. Część 1. Ogólne wymagania dotyczące podstaw bezpieczeństwa i zasadniczych parametrów (przyjęte przez IEC 60601-1:2005, wydanie trzecie, 2005-12, wraz z poprawką 1:2012, ze zmianami dla Kanady)

1.2.1 KLASYFIKACJA SPRZĘTU MEDYCZNEGO

- Sprzęt klasy IEC Class II
- Część robocza typu BF
- IP22 — ochrona przed kontaktem z palcami i przedmiotami większymi niż 0,5 cala (12,5 mm). Ochrona przed kroplami wody spadającymi pod kątem mniejszym niż 15 stopni od pionu.
- Nie jest przeznaczony do użytku w obecności palnej mieszaniny gazów odurzających z powietrzem, tlenem lub podtlenkiem azotu.
- Zaprojektowany do pracy ciągłej.

1.2.2 IT- SIEĆ

Ważne: Sieć IT to system zapewniający bezprzewodową transmisję (Bluetooth) między produktem a aplikacją Connect Application.

- Komunikacja produktu z siecią informatyczną może wiązać się z niezidentyfikowanymi wcześniej zagrożeniami dla pacjentów, operatorów lub osób trzecich.
- Kolejne zmiany wprowadzane w sieci IT mogą wprowadzać nowe zagrożenia i wymagać dalszej analizy.
- Zmiany w sieci IT obejmują:
 - Zmiany w konfiguracji sieci IT
 - Podłączanie dodatkowych urządzeń do sieci IT
 - Odłączanie urządzeń od sieci IT
 - Aktualizacja sprzętu podłączonego do sieci IT

1.3 SYMBOLE TYPOGRAFICZNE

- Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ostrzeżenia, przestrogi i uwagi, aby zwrócić uwagę na najważniejsze aspekty bezpieczeństwa i obsługi urządzenia. Aby ułatwić identyfikację tych elementów, gdy występują w tekście, do ich wyświetlania stosuje się następujące konwencje typograficzne:
- **OSTRZEŻENIE:** Wskazania opisujące poważne działania niepożądane i potencjalne zagrożenia bezpieczeństwa.
- **PRZESTROGI:** Instrukcje, które zwracają uwagę na

informacje dotyczące wszelkich specjalnych środków ostrożności, których lekarz i/lub pacjent musi przestrzegać, aby bezpiecznie i skutecznie korzystać z urządzenia.

- **WAŻNE:** Instrukcje, które zwracają uwagę na dodatkowe ważne informacje o urządzeniu lub procedurze.

2. ZASTOSOWANIE

Przenośny koncentrator tlenu Inogen Rove 6 zapewnia wysokie stężenie dodatkowego tlenu pacjentom, którym przepisano terapię oddechową. Może być używany w domu, biurze, samochodzie, pociągu, samolocie, łodzi i innych środkach transportu.

2.1 WSKAZANIA DO STOSOWANIA I KORZYŚCI KLINICZNE

Koncentrator Inogen Rove 6 jest przeznaczony do użytku przez lekarza u pacjentów, którzy wymagają dodatkowego tlenu w celu zwiększenia poziomu nasycenia krwi tlenem.

2.2 PRZECIWSKAZANIA

Ten produkt jest przeznaczony do dostarczania tlenu i NIE jest przeznaczony do podtrzymywania życia lub zapewniania życia. Używaj tego produktu TYLKO wtedy, gdy pacjent jest w stanie oddychać samodzielnie i może wdychać i wydychać powietrze bez używania urządzenia.

- NIE WOLNO używać z łatwopalnymi środkami znieczulającymi lub materiałami.
- NIE WOLNO stosować tego produktu u pacjentów z tracheostomią.
- NIE używaj tego produktu u osób, których oddychanie w stanie spoczynku nie może uruchomić produktu.

2.3 GRUPA PACJENTÓW

Tylko dorośli pacjenci. Z przepisu lekarza.

3. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Poniższe instrukcje MUSZĄ być przestrzegane, aby zapewnić bezpieczną instalację, montaż i działanie koncentratora. Możliwym operatorem urządzenia jest pacjent.

3.1 OSTRZEŻENIE

Ryzyko zranienia się

- Nie należy używać produktu w połączeniu z nawilżaczem, nebulizatorem lub urządzeniem CPAP ani z żadnym innym

sprzętem. Może to spowodować zmniejszenie wydajności i/lub uszkodzenie sprzętu.

- Koncentrator Rove 6 Hub nie jest porównywalny do rezonansu magnetycznego. Zabronione jest używanie koncentratora w pobliżu sprzętu do rezonansu magnetycznego lub innych urządzeń wytwarzających silne pole magnetyczne (na przykład aparaty rentgenowskie, tomografy komputerowe i inne źródła promieniowania).
- Ten produkt nie był badany wśród pacjentów pediatrycznych. Przed zastosowaniem produktu u pacjentów pediatrycznych skonsultuj się z lekarzem.
- Używanie tego produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem lub specyfikacjami nie zostało przetestowane i może spowodować uszkodzenie produktu, utratę funkcjonalności lub obrażenia ciała.
- Nie używaj tego produktu w sposób inny niż opisany w rozdziałach Specyfikacje i Przeznaczenie niniejszej instrukcji.
- Nie modyfikuj produktu. Wszelkie zmiany w produkcie, o ile nie są zalecane lub poinstruowane, mogą spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie produktu i unieważnienie gwarancji.
- Nie wykonuj serwisowania ani konserwacji produktu, gdy jest on używany.
- Obowiązkiem pacjenta jest posiadanie zapasowego źródła tlenu na wypadek awarii zasilania lub awarii mechanicznej. Prawdopodobieństwo to należy ocenić na początku tlenoterapii i w oparciu o stan pacjenta, warunki środowiskowe oraz zdolność pacjenta do uzyskania rezerwy dodatkowego tlenu. Wskaźniki te powinny być okresowo przeglądane w miarę zmian stanu pacjenta.
- Obowiązkiem pacjenta jest zaplanowanie zapasu tlenu podczas podróży; Inogen nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek przerwę w dostawie tlenu bez zapasowego źródła.
- Jeśli źle się czujesz lub czujesz się niekomfortowo lub jeśli koncentrator nie sygnalizuje pulsu tlenu i nie słyszysz i/ lub nie czujesz pulsu tlenu, NATYCHMIAST skontaktuj się z dostawcą sprzętu i/lub swoim lekarzem.
- Jeśli nie możesz zgłosić dyskomfortu, możesz potrzebować dodatkowego monitorowania i/lub rozproszonego systemu

ostrzegania, aby poinformować odpowiedzialnego opiekuna o dyskomfortu i/lub nagłym wypadku medycznym, aby uniknąć szkód.

- Produkt ten wytwarza wysoko stężony gazowy tlen, który przyspiesza spalanie. Zakaz otwartego ognia i palenia w promieniu 2 metrów (6,56 stopy) od działającego produktu. Palenie podczas tlenoterapii jest niebezpieczne i może spowodować oparzenia twarzy lub śmierć. Jeśli palisz, koniecznie wyłącz koncentrator tlenu, wyjmij kaniulę i opuść pomieszczenie, w którym znajduje się kaniula lub koncentrator tlenu. Jeśli nie ma możliwości opuszczenia pomieszczenia, należy odczekać 10 minut po zatrzymaniu dopływu tlenu.
- Tlen jest łatwopalny. Nie pozostawiaj kaniuli nosowej na narzucie lub poduszkach na krześle. Wyłącz koncentrator tlenu, gdy nie jest używany.
- Nie używaj produktu w obecności zanieczyszczeń, dymu i spalin. Nie używaj produktu w obecności palnych środków znieczulających, środków czyszczących, oparów. Nie rozpylaj puszek aerozolowych wokół produktu.
- Nie używaj zasilaczy, przewodów zasilających ani akcesoriów innych niż określone w niniejszej instrukcji. Korzystanie z niezatwierdzonych źródeł, przewodów zasilających i przyrządów może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa i/lub wadliwe działanie produktu.
- Nie nakładaj oleju, smaru ani produktów ropopochodnych na urządzenie, twarz lub klatkę piersiową lub w ich pobliżu, aby uniknąć ryzyka pożaru i oparzeń. Podczas konfigurowania lub używania produktu podczas tlenoterapii należy stosować wyłącznie płyny lub maści na bazie wody, które są kompatybilne z tlenem.
- Aby zapobiec pożarowi lub oparzeniom, nie należy smarować złączy, połączeń, rur ani innych akcesoriów koncentratora tlenu.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa zadławienia lub uduszenia, trzymaj kable poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Obowiązkiem pacjenta jest używanie wyłącznie części i przyrządów wymienionych w niniejszej Instrukcji obsługi. Pacjent odpowiada za używane przez niego części i akcesoria, które nie są zalecane w niniejszej instrukcji użytkowania. Firma Inogen nie ponosi odpowiedzialności za użycie części i akcesoriów niewymienionych w niniejszej

instrukcji obsługi.

- Obowiązkiem pacjenta jest okresowe sprawdzanie stanu baterii i jej wymiana zgodnie z niniejszą instrukcją użytkowania, jeśli to konieczne. Inogen nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania przez pacjenta zaleceń producenta.
- Aby upewnić się, że otrzymujesz terapeutyczną ilość tlenu zgodną z Twoim stanem zdrowia, produkt powinien (1) być używany tylko po indywidualnym ustaleniu lub przepisaniu jednego lub więcej ustawień na określonym poziomie aktywności, (2) używany z określoną kombinacją części i przyrządów, które są zgodne ze specyfikacjami producenta koncentratora i które zostały użyte do określenia konfiguracji.
- Ustawienia innych modeli lub marek sprzętu do tlenoterapii mogą nie odpowiadać ustawieniom tego produktu.
- Ustawienia tego produktu mogą nie odpowiadać ustawieniom urządzeń zapewniających ciągły dopływ tlenu.
- Oczekuje się, że użytkowanie tego produktu na wysokości powyżej 3048 m (10 000 stóp) lub poza zakresem temperatur 5-40°C (41-104°F) lub wilgotności względnej powyżej 95% będzie miało negatywny wpływ na szybkość przepływu i procent tlenu, a tym samym na jakość tlenoterapii. Używanie tego produktu natychmiast po przechowywaniu w temperaturach poza dopuszczalnym zakresem pracy może niekorzystnie wpłynąć na działanie produktu, dopóki temperatura nie powróci do dopuszczalnego zakresu pracy. Wiatr lub silne przeciągi mogą niekorzystnie wpłynąć na dokładność tlenoterapii.
- Jeśli urządzenie ulegnie zepsuciu się, doprowadzi to do stanu przed tlenoterapią. Ten stan będzie różnił się dla każdego pacjenta.
- Właściwe umieszczenie i ustawienie kaniuli nosowej w nosie ma kluczowe znaczenie dla stabilnej pracy tego sprzętu.
- Nie należy używać tego produktu w połączeniu z nawilżaczem, nebulizatorem lub urządzeniem CPAP, ani równolegle lub szeregowo z innymi koncentratorami tlenu lub urządzeniami do tlenoterapii. Może to spowodować zmniejszenie wydajności i uszkodzenie sprzętu.

3.2 OSTRZEŻENIE!

Ryzyko drobnych obrażeń lub dyskomfortu

- Produkt, części i akcesoria są przeznaczone do użytku z ustawieniami przepływu od 1 do 6.
- Stosowanie niekompatybilnych części i akcesoriów może skutkować obniżeniem wydajności lub uszkodzeniem oraz unieważnieniem gwarancji.
- Produkt jest przeznaczony do dostarczania tlenu o wysokiej czystości. Sygnał alarmowy „Oxygen Low” ostrzega, gdy stężenie tlenu jest niskie. Jeśli sygnał się nie zatrzymuje, skontaktuj się z dostawcą sprzętu.
- Lekarz przepisujący musi określić i zarejestrować ustawienie przepływu tlenu dla każdego pacjenta, w tym konfigurację produktu, jego części i akcesoriów. Pacjent jest odpowiedzialny za okresową ponowną ocenę warunków terapii pod kątem jej skuteczności.
- Nie modyfikuj produktu. Wszelkie zmiany w produkcie, o ile nie są zalecone lub poinstruowane, mogą spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie produktu i unieważnienie gwarancji.
- Nie używaj oleju, smaru ani produktów ropopochodnych na lub w pobliżu produktu lub jego akcesoriów.
- Smarowanie urządzenia i jego akcesoriów jest niedozwolone.
- Nie używaj produktu z zablokowanym kanałem ssącym lub wylotowym. Zablokowanie cyrkulacji powietrza i bliskość źródła ciepła może spowodować przegrzanie i wyłączenie lub uszkodzenie koncentratora. Zapoznaj się z sekcją Rozwiązywanie problemów w tym dokumencie, jeśli specyfikacje urządzenia ulegną zmianie.
- Eksploatacja produktu bez filtra czyszczącego jest niedozwolona. Cząsteczki dostające się do systemu mogą uszkodzić produkt.
- Podczas przechowywania nie wolno owijać zasilacza przewodami. Nie wolno przeciągać ani umieszczać przedmiotów na przewodach. W przeciwnym razie przewód może zostać uszkodzony, a koncentrator może nie być zasilany.
- Nie używaj przewodu zasilającego prądu stałego z rozgałęźnikiem do zapalniczki. W przeciwnym razie

przewód zasilający prądu stałego może się przegrzać.

- Nie demontuj zasilacza. Niezastosowanie się do zasad może spowodować awarię i/lub zagrożenie bezpieczeństwa.
- Do złącza zasilania urządzenia można podłączyć tylko kabel sieciowy. Jeśli potrzebujesz przedłużacz, użyj przedłużacza z certyfikatem Underwriters Laboratory (UL) z przewodem o średnicy co najmniej 18 mm. Podłączanie innych urządzeń do przedłużacza jest niedozwolone.
- Nie pakuj koncentratora, akcesoriów lub systemów do wysyłki w opakowania nie dostarczane przez Inogen.
- Nie wolno uruchamiać samochodu od źródeł wewnętrznych, gdy podłączony jest przewód zasilania prądem stałym. Doprowadzi to do skoków napięcia, które mogą spowodować wyłączenie i/lub uszkodzenie produktu.
- Nie pozostawiaj produktu w miejscu, w którym temperatura może gwałtownie wzrosnąć, na przykład w zaparkowanym samochodzie, gdy temperatura na zewnątrz jest wysoka.
- Nie dotykaj wystających styków elektrycznych zewnętrznej ładowarki; Uszkodzenie styków może mieć wpływ na działanie produktu.
- Produkt będzie działał zgodnie ze specyfikacją tylko wtedy, gdy będzie używany w zakresach temperatury i wilgotności określonych w niniejszej instrukcji obsługi
- Urządzenie musi być zawsze suche. Kontakt z wodą może spowodować porażenie prądem i/lub uszkodzenie.
- Aby zapewnić optymalną żywotność sita molekularnego (kolumn), produkt musi być często używany.
- Bateria produktu służy jako zapasowe źródło zasilania na wypadek planowanej lub nieprzewidzianej przerwy w dostawie prądu. Nawet jeśli produkt jest zasilany z zewnętrznego źródła zasilania, bateria musi być prawidłowo zainstalowana w produkcie. Zminimalizuje to ryzyko przerw i zapewni działanie alarmów.
- Zasilacz powinien znajdować się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, ponieważ chłodzenie zapewnia rozpraszanie ciepła. Podczas pracy zasilacz może się nagrzewać; jeśli tak się stanie, pozwól mu ostygnąć przed obsługą, aby uniknąć obrażeń.

- W gnieździe zapalniczki nie może znajdować się popiół, a przejściówka musi być mocno osadzona w gnieździe, w przeciwnym razie możliwe jest przegrzanie.
- Bezpiecznik obwodu zapalniczki musi być zgodny ze specyfikacją produktu (co najmniej 15 A). Jeśli złącze nie jest przystosowane do 15 A, bezpiecznik może się przepalić lub złącze może zostać uszkodzone.
- Podczas włączania produktu w samochodzie, najpierw upewnij się, że silnik samochodu pracuje, zanim podłączysz przewód zasilający prądu stałego do adaptera zapalniczki. Podczas używania produktu przy wyłączonym silniku akumulator pojazdu może być całkowicie rozładowany.
- W przypadku różnicy wysokości (na przykład podczas przemieszczania się z poziomu morza w góry) możliwe jest zmniejszenie dopływu tlenu do pacjenta. Przed wyjazdem do obszaru na innej wysokości n.p.m. należy skonsultować się z lekarzem w sprawie konieczności zmiany ustawionego natężenia przepływu.
- Trzymaj baterię z dala od płynów. Jeśli akumulator ulegnie zamoczeniu, natychmiast przerwij pracę i wyrzuć akumulator w zalecany sposób.
- Aby przedłużyć żywotność baterii, nie używaj jej przez dłuższy czas w temperaturach poniżej 5°C (41°F) i powyżej 35°C (95°F). Akumulator należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Akumulator powinien być przechowywany na poziomie 40-50% naładowania.
- Pacjenci, których wysiłek wdechowy jest poniżej określonej wartości czułości wdechowej, mogą nie być w stanie sekwencyjnie wyzwać terapii tlenowej.

4. INSTRUKCJE I SZKOLENIA

Dostawca produktu musi zapewnić, aby instrukcja obsługi była dostępna dla wszystkich użytkowników tego urządzenia, gdy jest to wymagane.

OSTRZEŻENIE:

Nie używaj urządzenia bez wcześniejszego przeczytania niniejszej instrukcji.

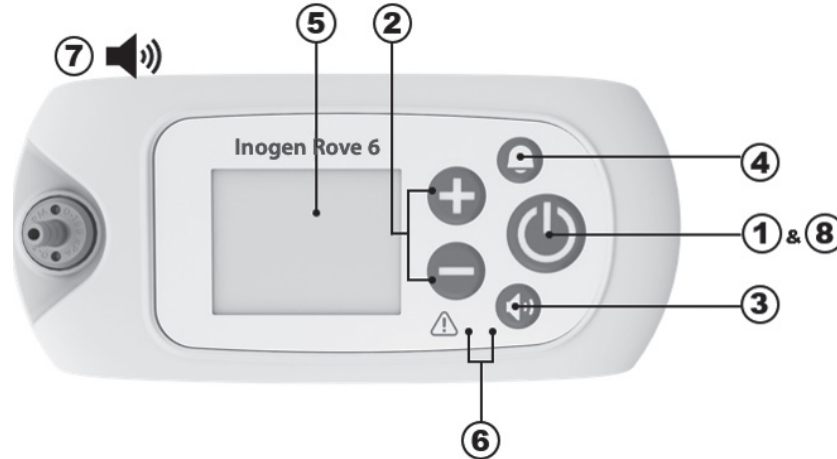
Jeśli po przeczytaniu niniejszej instrukcji potrzebujesz dodatkowych informacji, skontaktuj się z dostawcą sprzętu.

5. OPIS PRODUKTU

Przenośny koncentrator tlenu Inogen Rove 6 może zawierać następujące akcesoria: Zasilacz AC, przewód zasilający DC, akumulator i torba do przenoszenia.

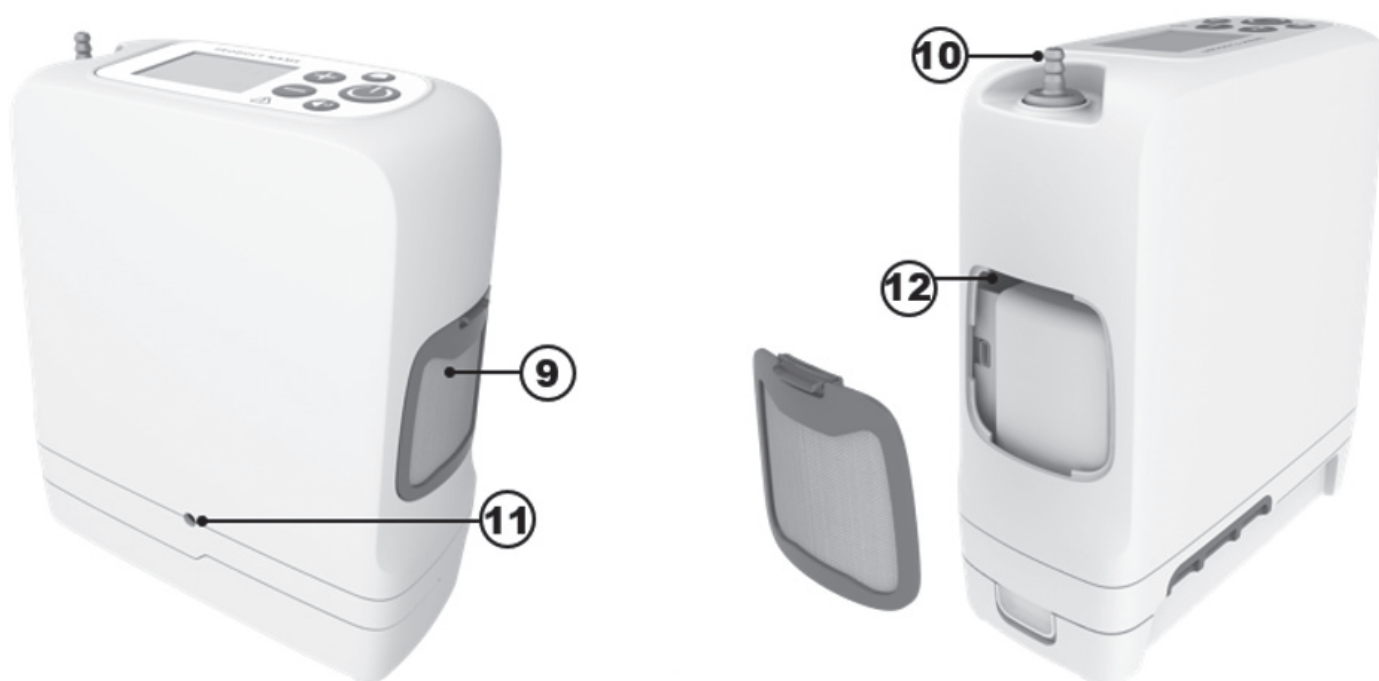
5.1 OPIS SCHEMATU

Ta sekcja ma na celu zapoznanie się z komponentami i interfejsem produktu. Nie podejmuj żadnych działań na lub z POC, dopóki nie przeczytasz Rozdziału 7, OBSŁUGA Inogen Rove 6.



Element	Opis	Funkcja
1	Przycisk zasilania	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnięcie i przytrzymanie tego przycisku włącza i wyłącza produkt. NIE próbuj włączyć produkt przed przeczytaniem Rozdziału 7, OBSŁUGA Inogen Rove 6.
2	Przyciski ustawienia przepływu docelowego	<ul style="list-style-type: none"> Użyj przycisków „-” lub „+”, aby zmienić ustawienie natężenia przepływu. Dostępnych jest sześć ustawień, od 1 do 6.
3	Przycisk regulacji głośności	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnięcie tego przycisku zmienia poziom głośności z 1 na 4.
4	Przycisk dzwonienia	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnięcie tego przycisku włącza i wyłącza alarm dźwiękowy produktu w przypadku <i>braku wykrywania oddechu</i>. <ul style="list-style-type: none"> Kiedy ten tryb jest WŁĄCZONY: Jeśli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykryty oddech, produkt wygeneruje alarm dźwiękowy i wizualny. Po 60 sekundach aktywowany jest tryb automatycznego pulsu. Po wykryciu oddychania tryb autopulsu zostaje wyłączony i zostaje wznowione normalne dostarczanie tlenu. Ten tryb jest aktywny, gdy w lewym górnym rogu wyświetlacza widoczny jest dzwonek. Po wyłączeniu zasilania alarm braku oddechu pozostaje ustawiony na tryb preferowany przez użytkownika.
5	Wyświetlacz	<ul style="list-style-type: none"> Wyświetlacz pokazuje informacje o stanie produktu, takie jak ustawienia przepływu, stan zasilania, żywotność baterii i alarmy. Przed użyciem usuń naklejkę FCC z ekranu.
6	Lampki kontrolne	<ul style="list-style-type: none"> Dioda wykrywania oddechu: Zielona lampka sygnalizuje wykrycie oddechu. Dioda sygnalizacyjna/alarmowa: Żółta lampka sygnalizacyjna sygnalizuje zmianę stanu pracy lub sytuację wymagającą uwagi (alarm). Lampa migająca ma pierwszeństwo przed lampą nie migającą.
7	Sygnaly dźwiękowe	<ul style="list-style-type: none"> Sygnal dźwiękowy (brzęczyk) informuje o zmianie stanu pracy lub sytuacji wymagającej interwencji (alarm). Częstsze sygnały dźwiękowe oznaczają sytuację o wyższym priorytecie.

Element	Opis	Funkcja
8	Podświetlenie	• Podświetlenie oświetla ekran przez 15 sekund po krótkim naciśnięciu przycisku zasilania.



Element	Opis	Funkcja
9	Filtr cząstek	• Podczas pracy filtry muszą być zawsze na swoim miejscu, aby powietrze wchodzące do urządzenia nie zawierało dużych cząstek.
10	Zadziór kaniuli	• Kaniula nosowa jest połączona z produktem poprzez nacięcie.
11	Wejście zasilania	• Podłącz zasilanie z zewnętrznego zasilacza AC lub przewodu zasilającego DC.
12	Port USB	• Wyłącznie do użytku serwisowego.

6. INSTRUKCJE OGÓLNE PRZED UŻYCIEM

Różne akcesoria mogą zwiększyć przenośność i wygodę korzystania z Przenośnego Koncentratora Tlenu Inogen Rove 6. Oprócz produktu w zestawie znajdują się akcesoria na początek oraz instrukcja obsługi. Aby uzyskać pełną listę dostępnych akcesoriów, skontaktuj się z domowym dostawcą tlenu.

Przed użyciem należy zawsze sprawdzić produkt i jego akcesoria pod kątem uszkodzeń.

Ważne: Chociaż pudełko lub opakowanie może mieć pewne uszkodzenia, takie jak rozdarcia lub wgniecenia, sam produkt może nadal nadawać się do użytku. Jeśli produkt lub jakiegokolwiek akcesorium wykazuje oznaki uszkodzenia, skontaktuj się z domowym dostawcą tlenu.

Zanim zaczniesz, upewnij się, że masz:

- Koncentrator
- Bateria
- Torba do przenoszenia
- Zasilanie prądem zmiennym
- Przewód zasilający prąd stały

6.1 LISTA AKCESORIÓW I CZĘŚCI ZAMIENNYCH

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko śmierci lub obrażeń

Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń, które mogą spowodować utratę gwarancji, należy używać wyłącznie zasilaczy zatwierdzonych przez firmę Inogen.

Należy używać wyłącznie zasilaczy/adapterów lub akcesoriów określonych w niniejszej instrukcji. Użycie nieprawidłowych akcesoriów może stworzyć zagrożenie i/lub negatywnie wpłynąć na działanie produktu. Nie wszystkie akcesoria są dołączone do systemu i można je kupić osobno. Poniższe akcesoria i części zamienne są dostępne u producenta na stronie www.inogen.com lub pod numerem 1-877-466-4364.

Akcesoria	Numer katalogowy
Standardowa bateria	BA-500/BA-508
Dodatkowa bateria	BA-516
Zasilanie prądem zmiennym	BA-502/BA-501
Zasilanie prądem zmiennym - przewód europejski	RP-116
Zasilanie prądem zmiennym — przewód brytyjski	RP-115
Zasilanie prądem zmiennym — przewód północnoamerykański	RP-109
Zasilanie prądem zmiennym — przewód szwajcarski	RP-227
Zasilanie prądem zmiennym — Australia	RP-120

Akcesoria	Numer katalogowy
Zasilanie prądem zmiennym — Republika Południowej Afryki	RP-145
Torba do przenoszenia	CA-500
Plecak	CA-550
Zewnętrzna ładowarka baterii	BA-503
Przewód zasilający prąd stały	BA-306
Zestaw zadziórów kaniuli	RP-506
Wymienne głośniki	RP-502
Wymienne filtry cząstek stałych	RP-501

OSTRZEŻENIE!

Nie używaj urządzenia ani żadnych akcesoriów, na których widać ślady uszkodzenia.

6.2 ZESTAWY AKUMULATORÓW (BA-500, BA-508 I BA-516)

Bateria zasila produkt bez podłączania do zewnętrznego źródła zasilania. Twoje urządzenie może być wyposażone w 1 lub więcej baterii, w zależności od zamówionej konfiguracji. Ten produkt jest kompatybilny z trzema różnymi bateriami: BA-500 i BA-508 — są to standardowe baterie 8-ogniowe, podczas gdy BA-516 to zaawansowana bateria 16-ogniowa. Baterie te będą zasilać produkt przez różny czas, w zależności od ustawienia szybkości.














Ta tabela przedstawia typowy czas pracy nowej baterii.

Ustawienia urządzenia	Standardowa żywotność baterii (BA-500/BA-508)	Wydłużona żywotność baterii (BA-516)
1	Do 6:15	Do 12:45
2	Do 5:00	Do 10:15
3	Do 3:15	Do 6:30
4	Do 2:15	Do 5:15
5	Do 1:45	Do 3:30
6	Do 1:15	Do 2:30

NOTATKA: Żywotność baterii różni się w zależności od zużycia i warunków środowiskowych. Wskazany czas jest wartością średnią i może różnić się w granicach $\pm 10\%$.

6.2.1 SPRAWDZANIE STANU BATERII PO ZAINSTALOWANIU NA PRODUKCIE

Podczas pracy na zasilaniu od baterii wyświetlacz pokaże szacowany procent (%) lub pozostałe minuty ładowania. Te ikony wskazują, że produkt działa na zasilaniu od baterii i nie jest ładowany:

	Bateria jest całkowicie rozładowana lub jej stan jest nieznan		Pozostały poziom naładowania baterii jest poniżej 10%
	Pozostały poziom naładowania baterii jest poniżej 20%		Pozostały poziom naładowania baterii jest poniżej 30%
	Pozostały poziom naładowania baterii jest poniżej 40%		Pozostały poziom naładowania baterii jest poniżej 50%
	Pozostały poziom naładowania baterii jest poniżej 60%		Pozostały poziom naładowania baterii jest poniżej 70%
	Pozostały poziom naładowania baterii jest poniżej 80%		Pozostały poziom naładowania baterii jest poniżej 90%
	Bateria jest w pełni naładowana		

WAŻNE: Gdy urządzenie wykryje, że pozostała pojemność baterii wynosi mniej niż 10 minut pracy, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy. Gdy urządzenie wykryje, że pozostała pojemność baterii wynosi mniej niż 10 minut pracy, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.

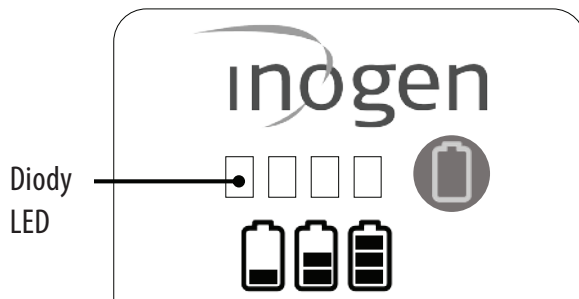
Jeśli naładowanie baterii wynosi mniej niż 10 minut, wykonaj jedną z następujących czynności:

- Podłącz urządzenie do zasilania AC lub DC za pomocą zasilacza AC lub przewodu DC.
- Wyłącz urządzenie i wymień rozładowany akumulator na naładowany. Aby wyjąć baterię z urządzenia, przytrzymaj przycisk zatrasku i wyjmij baterię.

Jeśli bateria jest rozładowana, naładuj ją, podłączając urządzenie do zewnętrznego źródła zasilania lub ładując go zewnętrzną ładowarką.

6.2.2 SPRAWDZANIE STANU BATERII, GDY NIE JEST ONA ZAINSTALOWANA NA URZĄDZENIU

- Aby sprawdzić poziom naładowania baterii, gdy nie jest ona zainstalowana na urządzeniu, naciśnij przycisk z zieloną ikoną baterii. Wskaźniki poziomu naładowania baterii (<10% - 100%) po lewej stronie zielonego przycisku ikony baterii zaświecą się, aby pokazać poziom naładowania baterii:
 - Zaświecą się 4 diody LED: 75-100% naładowania
 - Zaświecą się 3 diody LED: 50-75% naładowania
 - Zaświecą się 2 diody LED: 25-50% naładowania
 - Zaświeci się 1 dioda LED: 10-25% naładowania
 - 1 dioda LED miga: Poziom naładowania baterii poniżej 10%, wymaga naładowania



6.2.3 ŁADOWANIE BATERII

Koncentrator ładuje akumulator za każdym razem, gdy zostanie zainstalowany, a urządzenie zostanie podłączone do zewnętrznego źródła zasilania prądem przemiennym lub stałym (z wyjątkiem trybu samolotowego). Będziesz wiedział, że bateria się ładuje, gdy ikona baterii na wyświetlaczu urządzenia jest oznaczona błyskawicą, jak pokazano na rysunku:

	Akumulator jest w pełni naładowany i utrzymywany na tym poziomie naładowania.		Bateria ładuje się, gdy poziom naładowania jest niższy niż 98%
	Bateria ładuje się, gdy poziom naładowania jest niższy niż 89%		Bateria ładuje się, gdy poziom naładowania jest niższy niż 79%
	Bateria ładuje się, gdy poziom naładowania jest niższy niż 69%		Bateria ładuje się, gdy poziom naładowania jest niższy niż 59%
	Bateria ładuje się, gdy poziom naładowania jest niższy niż 49%		Bateria ładuje się, gdy poziom naładowania jest niższy niż 39%
	Bateria ładuje się, gdy poziom naładowania jest niższy niż 29%		Bateria ładuje się, gdy poziom naładowania jest niższy niż 19%
	Bateria ładuje się, gdy poziom naładowania jest niższy niż 10%		Urządzenie jest zasilane od zewnętrznego zasilacza bez baterii lub zewnętrzne źródło zasilania jest niewystarczające do naładowania baterii.

Po rozpoczęciu ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora zasilacz może się wyłączyć i ponownie włączyć. To jest normalne.

Jeśli urządzenie pozostanie podłączone do zasilacza po pełnym naładowaniu baterii, ani urządzenie, ani bateria nie zostaną uszkodzone. W przypadku używania wielu baterii oznacz je (1, 2, 3 lub A, B, C itd.) i wymieniaj je pojedynczo.

6.2.4 ŻYWOTNOŚĆ BATERII I PIELEGNACJA

Baterie urządzenia są zaprojektowane na 500 cykli ładowania/rozładowania. Aby przedłużyć żywotność baterii:

- Nie używaj baterii przez dłuższy czas w temperaturach poniżej 5°C (41°F) lub powyżej 35°C (95°F).
- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu przy co najmniej 40-50% naładowaniu.
- Przechowuj baterię z dala od płynów. Jeśli akumulator ulegnie zamoczeniu, natychmiast przerwij pracę i wyrzuć akumulator w zalecany sposób.

Aby utrzymać maksymalną żywotność baterii, należy ją naładować do pełna i rozładować do 0% co najmniej raz na 90 dni.

6.3 KORZYSTANIE Z KANIULI NOSOWEJ

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko drobnych obrażeń lub dyskomfortu

Właściwe umieszczenie i ustawienie wtyków kaniuli nosowej w nosie ma kluczowe znaczenie dla dostarczania tlenu. Upewnij się, że kaniula nosowa jest prawidłowo podłączona do złączki wylotowej i że rurka nie jest skręcona ani złamana. Kaniule nosowe należy okresowo wymieniać.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń

Kaniula nosowa musi być przewidziana na korzystanie z 6 litrów na minutę, aby zapewnić prawidłowe dostarczanie tlenu pacjentowi. Należy zauważyć, że przepływ przez kaniulę można mierzyć w „litrach na minutę”, nawet jeśli ustawiona liczba dawki impulsowej nie odpowiada stałemu przepływowi w litrach na minutę.



Do dostarczania tlenu z koncentratora należy użyć kaniuli nosowej. Zalecana jest pojedyncza kaniula o długości do 7,62 m, aby zapewnić prawidłowe wykrywanie oddechu i dostarczanie tlenu. Zapoznaj się z instrukcją obsługi producenta.

6.4 ZASILANIE AC (BA-502/BA-501)

Źródło zasilania prądem przemiennym obejmuje źródło zasilania prądem przemiennym, które łączy się z urządzeniem oraz przewód zasilania prądem przemiennym do podłączenia do źródła zasilania i odpowiedniego gniazdka prądu przemiennego. Zasilacz AC automatycznie dostosowuje się do napięcia wejściowego w zakresie 100V-240V (50-60Hz).

Aby korzystać z zasilania prądem zmiennym, wykonaj następujące czynności:

1. Podłącz zasilacz sieciowy do kabla zasilającego.
2. Podłącz przewód zasilający do standardowego gniazdka ściennego.
3. Podłącz przewód zasilający do portu zasilania znajdującego się obok filtra czyszczącego z tyłu koncentratora.

Zasilacz sieciowy ładuje akumulator, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania sieciowego (z wyjątkiem trybu samolotowego).



6.5 PRZEWÓD ZASILAJĄCY DC (BA-306)

Twój system może zawierać przewód zasilający prądem stałym. Jeśli nie jest dołączony, można go kupić u producenta jako osobne akcesorium.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko śmierci lub obrażeń

Nie dotykaj końca przewodu zasilającego DC po użyciu, ponieważ będzie gorący. Dotknięcie końca przewodu zasilającego DC bezpośrednio po wyjęciu go z adaptera zapalniczki może spowodować obrażenia ciała.

Kabel zasilania prądem stałym to kabel, który z jednej strony jest podłączany bezpośrednio do produktu, a z drugiej strony bezpośrednio do gniazdka prądu stałego.

Aby użyć przewodu zasilającego DC:

1. Podłącz jeden koniec przewodu zasilania prądem stałym do zapalniczki lub pomocniczego źródła zasilania prądem stałym.
2. Podłącz drugi koniec przewodu zasilającego prądu stałego do produktu.
3. Przed uruchomieniem samochodu lub innego pojazdu upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamocowane. Włącz urządzenie i używaj go zwykłym trybie.



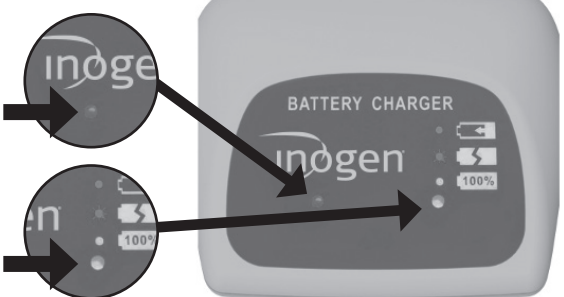
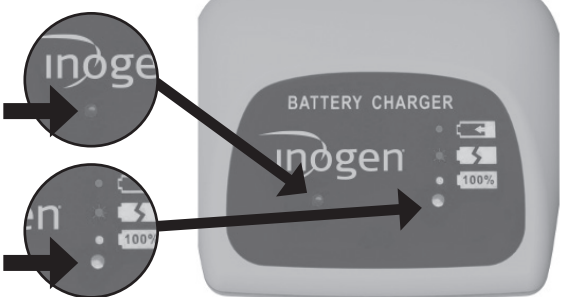


6.6 ŁADOWARKA ZEWNĘTRZNA (BA-503, AKCESORIA OPCJONALNE, BRAK W ZESTAWIE)

Koncentrator ładuje baterię za każdym razem, gdy bateria jest zainstalowana, a urządzenie jest podłączone do zewnętrznego źródła zasilania AC lub DC (z wyjątkiem trybu samolotowego).

Zewnętrzna ładowarka ładuje akumulatory standardowe (BA -500/BA-508) i opcjonalne (BA-516). Nie jest standardowo dołączany do systemu, ale można go kupić osobno. Możesz również użyć urządzenia do naładowania baterii, jeśli jest podłączone do źródła zasilania AC lub DC.

Aby użyć ładowarki zewnętrznej, wykonaj następujące czynności:

Krok	Opis
1	Podłącz zewnętrzną ładowarkę do zasilania 1.1 Podłącz przewód zasilający zewnętrznej ładowarki akumulatorów do gniazdka sieciowego. 1.2 Podłącz przewód zasilający do zewnętrznej ładowarki akumulatorów. 1.3 Zaświeci się zielone światło na spodzie ładowarki. 
2	Włóż baterię 2.1 Załóż ładowarkę na akumulator, aż usłyszysz kliknięcie. 2.2 Akumulator musi być zamocowany na ładowarce. 
3	Sprawdź stan baterii 3.1 Gdy bateria znajduje się w prawidłowej pozycji, czerwona lampka wskaźnika świeci stale, wskazując, że trwa ładowanie. 3.2 Gdy bateria jest w pełni naładowana, zapala się zielony wskaźnik. 
4	Sprawdź błędy 4.1 Jeśli czerwone światło miga, odłącz urządzenie i ponownie wykonaj kroki 2 i 3. 4.2 Jeśli po wykonaniu tych kroków miganie nie ustąpi, skontaktuj się z dostawcą sprzętu. 

Krok	Opis
5	<p>Wymij baterię po naładowaniu</p> <p>5.1 Po naładowaniu naciśnij zatrzask akumulatora i wysuń ładowarkę z akumulatora.</p>



7. INSTRUKCJA UŻYCIA

7.1 ZASADY DZIAŁANIA I GŁÓWNE CECHY

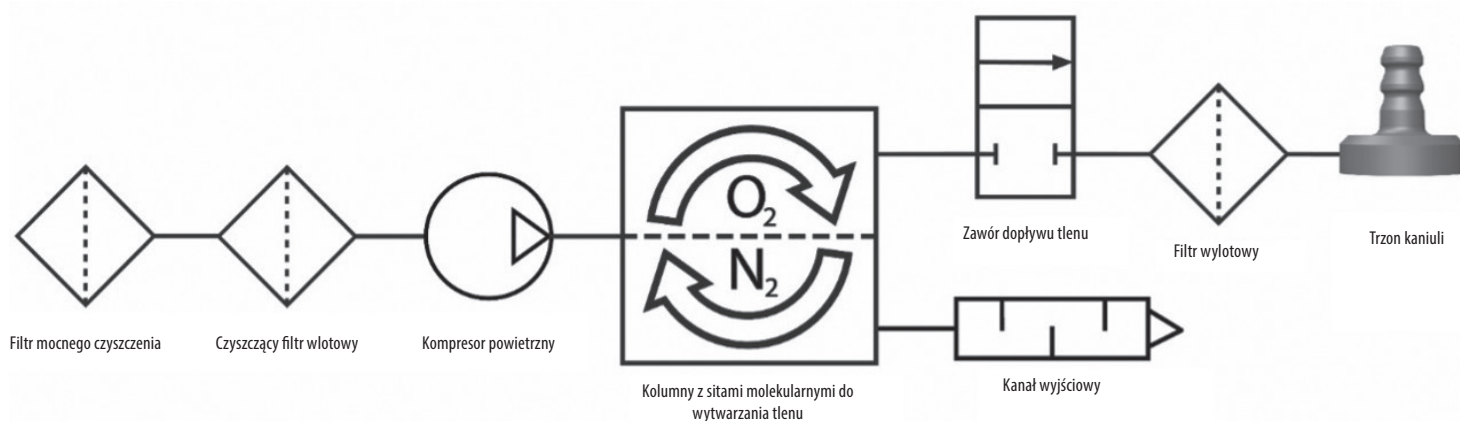
Ten produkt działa poprzez oddzielanie tlenu od powietrza za pomocą procesu adsorpcji wahadła (PSA). Normalne powietrze zawiera 21% tlenu; produkt ten zwiększa stężenie tlenu do 96% poprzez usuwanie azotu i koncentrację wydzielanego tlenu. W tym celu powietrze jest wciągane do produktu przez małą sprężarkę powietrza, azot jest oddzielany od tlenu, a na końcu tlen jest gromadzony i dostarczany pacjentowi przy każdym oddechu.

Ponieważ tlen, którym oddychasz, pochodzi ze środowiska, bardzo ważne jest utrzymywanie produktu w czystości. Chociaż w produkt jest wbudowanych wiele filtrów, używanie produktu w brudnym i zakurzonym środowisku skróci żywotność, co spowoduje częstszą wymianę filtrów.

Urządzenie obsługuje następujące podstawowe wymagania dotyczące wydajności bez potrzeby ponownego testowania: (1) Stan alarmowy, w którym dostarczanie tlenu, zarówno w warunkach normalnych, jak i w warunkach pojedynczej usterki, nie spełnia poziomów wydajności określonych w niniejszej instrukcji. (2) Stan techniczny alarmu w przypadku awarii zasilania. (3) Stan alarmu technicznego, gdy bateria jest bliska rozładowania. (4) Stan alarmu technicznego, gdy stężenie tlenu jest poniżej 82% v/v. (5) Stan alarmu podczas awarii technicznej. (6) Dostarczenie dawki tlenu w stanie normalnym lub wskazanie nieprawidłowego działania.

7.2 SCHEMAT PNEUMATYCZNY

Procesy płyną od lewej do prawej



7.3 PRZYGOTOWANIE KONCENTRATORA DO UŻYCIA

WAŻNE: Upewnij się, że oprócz przenośnego koncentratora tlenu masz zapasowe źródło tlenu.



Jakie jest twoje zapasowe źródło tlenu? _____

NIE UŻYWAĆ:

- Z nawilżaczem, nebulizatorem, CPAP lub po kolei/razem z dowolnym innym urządzeniem.
- W pobliżu płomieni, dymu lub czegokolwiek łatwopalnego
- W pobliżu zanieczyszczeń, dymu, oparów, łatwopalnych środków znieczulających, środków czyszczących lub oparów chemicznych.
- W warunkach, w których koncentrator może być zanurzony w wodzie.
- W pobliżu oleju, smaru lub produktów naftowych.

Krok	Instrukcja
7.3.1	<p>Upewnij się, że koncentrator jest zainstalowany w dobrze wentylowanym miejscu</p> <p>1.1 Zapewnij swobodny dostęp do kanału ssącego i kanału wyjściowego.</p> <p>1.2. Ustaw koncentrator tak, aby słyszalne były wszelkie alarmy dźwiękowe.</p> <p>1.3. Zawsze pracuj w pozycji pionowej</p> <p>1.4. Upewnij się, że filtry cząstek stałych są zainstalowane po obu stronach produktu.</p> <p>1.5. Upewnij się, że jesteś w miejscu, w którym możesz usłyszeć i/lub zobaczyć wszelkie alarmy, które mogą wystąpić.</p>



7.3.2

Podłącz koncentrator do odpowiedniego źródła zasilania

WAŻNE: Użycie niewłaściwych przewodów może spowodować pożar. Używaj tylko kompatybilnych przewodów od producenta.

Zaleca się trzymanie baterii w produkcie przez cały czas, ponieważ bateria będzie ładowana, gdy koncentrator jest podłączony do zewnętrznego źródła zasilania. Aby zainstalować baterię:

- 2.1 Wyrównaj baterię z dolną obudową produktu.
- 2.2. Włóż baterię na miejsce, aż usłyszysz słyszalne kliknięcie, co oznacza, że zatrzask powrócił do pozycji górnej.
- 2.3. Usłyszysz jeden sygnał dźwiękowy i zobaczysz, że wskaźniki i wyświetlacz zapalają się na krótko przed wyłączeniem. Oznacza to, że koncentrator jest pomyślnie podłączony do akumulatora.

NIE DOZWOLONO używanie baterii innych niż określone w niniejszej instrukcji.

Aby korzystać z zasilania prądem zmiennym, wykonaj następujące czynności:

- 2.4 Podłącz zasilacz sieciowy do przewodu zasilającego.
- 2.5 Podłącz przewód zasilający do standardowego gniazdka ściennego.
- 2.6 Podłącz przewód zasilający do portu zasilania znajdującego się obok filtra czyszczącego z tyłu koncentratora.
- 2.7 Usłyszysz jeden sygnał dźwiękowy i zobaczysz, że wskaźniki i wyświetlacz zapalają się na krótko przed wyłączeniem. Oznacza to, że koncentrator został pomyślnie podłączony do zasilania.

NIE DOZWOLONO korzystanie ze źródeł zasilania innych niż określone w niniejszej instrukcji.

NIE DOZWOLONO używanie przewodów zasilających lub akcesoriów innych niż określone w niniejszej instrukcji.



Krok	Instrukcja
<p>7.3.3</p>	<p>Podłącz odpowiednią kaniulę do koncentratora</p> <p>3.1 Zalecana jest pojedyncza kaniula do 7,62 m. Zapewnia to prawidłowe rozpoznawanie oddechu i dostarczanie tlenu.</p> <p>WAŻNE: Niektóre kaniule mogą wymagać dodatkowego dostosowania, aby zapewnić odpowiednią ilość tlenu, skonsultuj się z lekarzem.</p> <p>NIE smaruj złączki, połączenia, rury i inne akcesoria koncentratora.</p> <p>3.2 Podłącz rurkę kaniuli nosowej, wkładając ją do metalowej końcówki kaniuli na górze urządzenia.</p> <p>3.3 Regularnie wymieniaj kaniulę, aby uniknąć zanieczyszczenia lub słabej wydajności kaniuli. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Używanie kaniuli nosowej (Rozdział 6.3).</p>



7.4 KORZYSTANIE Z KONCENTRATORA



NIE UŻYWAJ OBOK:

• Smar • Olej • Materiały smarowe • Dym • Płomień



NIE UŻYWAJ Z:

• CPAP • Nawilżacz • Podłączanie do innych urządzeń

Krok	Instrukcja
<p>7.4.1</p>	<p>Włącz koncentrator</p> <p>1.1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż usłyszysz jeden krótki sygnał dźwiękowy.</p> <p>1.2 Wyświetlacz zaświeci się i pojawi się logo Inogen.</p> <p>WAŻNE: Jeśli wskaźnik wyświetlacza zgaśnie natychmiast po pojawieniu się logo Inogen, oznacza to, że przycisk zasilania nie został przytrzymany wystarczająco długo. Powtórz krok 1.1 i przytrzymaj dłużej przycisk zasilania.</p> <p>1.3 Podczas uruchamiania koncentratora wyświetlana jest ikona trybu gotowości (☼).</p> <p>1.4 Wyświetlacz pokazuje pobór prądu i tryb zasilania.</p> <p>1.5 Po krótkim cyklu rozruchowym rozpoczyna się okres rozgrzewania trwający do dwóch minut. W tym czasie zaczyna się stężenie tlenu, ale jego wartość może być niższa od wymaganej. Po przechowywaniu urządzenia w bardzo niskiej temperaturze może ono wymagać więcej czasu do nagrzewania się.</p>



Krok	Instrukcja
<p>7.4.2</p>	<p>Sprawdź poziom naładowania baterii koncentratora</p> <p>2.1 Gdy koncentrator zostanie całkowicie uruchomiony, wskaźnik na wyświetlaczu zgaśnie.</p> <p>2.2 W tym momencie na ekranie, w miejscu, w którym znajdowała się ikona trybu gotowości (✱), pojawi się procent baterii.</p> <p>2.3 Jeśli poziom naładowania baterii jest niski, podłącz koncentrator do zewnętrznego źródła zasilania, jak opisano w kroku 2.4, lub zainstaluj w pełni naładowaną baterię.</p> <p>2.4 Jeśli akumulator został wyjęty, wróć do Rozdziału 3.6 Część 4 Ładowanie akumulatora koncentratora, aby naładować akumulator.</p>
<p>7.4.3</p>	<p>Ustaw ustawienia zużycia koncentratora</p> <p>3.1 Ustawienie(a) szybkości przepływu jest określone przez lekarza pierwszej pomocy lub lekarza rejonowego.</p> <p>3.2 Użyj przycisków ustawień „+” lub „-”, aby ustawić żądane ustawienie.</p> <p>3.3 Na wyświetlaczu pokazywana jest aktualna wartość.</p> <p>WAŻNE: Podczas zmiany ustawienia częstości może wystąpić różnica w dźwięku, jest to normalne.</p> <p>NIE ustawiaj koncentratora do prędkości przepływu takiego, którego nie przepisał lekarz.</p> <div data-bbox="1003 594 1515 808" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1027 877 1502 1056" data-label="Text"> <p>Zużycie jest przepisane przez lekarza; to jest „dawka” tlenu. Zbyt wysoki lub zbyt niski wskaźnik świadczy o możliwej szkody.</p> </div>

7.4.4

Korzystanie z koncentratora

- 4.1 Umieść kaniulę nosową pod nosem małymi rurkami skierowanymi do nosa i zamocuj rurki ciasno wokół uszu zgodnie z instrukcjami producenta kaniuli.
- 4.2 Oddychaj nosem.
- 4.3 Po rozpoznaniu każdego oddechu miga zielona lampka.
- 4.4 Kaniula nosowa musi być prawidłowo umieszczona na twarzy, konieczne jest oddychanie przez nos.
- 4.5 Urządzenie rozpoznaje początek wdechu i dostarcza tlen dokładnie w momencie wdechu. Urządzenie rozpoznaje każdy oddech i w tym trybie kontynuuje dostarczanie tlenu.
- 4.6 Kiedy zmienia się rytm oddychania, produkt rozpoznaje zmianę i dostarcza tlen w razie potrzeby.

NIE używaj koncentratora jeżeli:

- Czujesz się źle lub nieswojo.
- Koncentrator nie sygnalizuje pulsu tlenu.
- Nie możesz usłyszeć i/lub poczuć pulsu tlenu.
- Nie słychać sygnałów dźwiękowych.

NIE:

- Zezwalaj na palenie lub otwarty ogień w promieniu 6,56 stóp / 2 m od koncentratora.
- pal podczas korzystania z koncentratora.
 - Jeśli palisz, koniecznie wyłącz koncentrator, wyjmij kaniulę i opuść pomieszczenie, w którym znajduje się kaniula lub koncentrator. Jeśli nie ma możliwości opuszczenia pomieszczenia, należy odczekać 10 minut po zatrzymaniu dopływu tlenu.
- pozostaw kaniulę nosową na kołdrze lub poduszkach na krześle.

WAŻNE: Jeśli oddychasz bardzo szybko, urządzenie może zgubić jeden oddech, co sprawia wrażenie awarii produktu. Jest to normalne, ponieważ urządzenie potrzebuje czasu na wykrycie i śledzenie zmiany częstości oddechów. Produkt rozpozna następny oddech i zacznie dostarczać tlen w odpowiednim rytmie.



Zapoznaj się z instrukcjami producenta kaniuli dotyczących pielęgnacji kaniuli lub postępuj zgodnie z zaleceniami lekarza.



7.4.5

Opcjonalnie: używaj akcesoriów do przenoszenia koncentratora

Aby w razie potrzeby użyć torby do przenoszenia (CA-500):

5.1 Podłącz baterię.

5.2 Konieczne jest włożenie urządzenia do torby przez dolny otwór zapinany na zamek z wycięciem kaniuli skierowanej do góry z przodu po prawej stronie.

5.3 Zapnij dolną klapę

WAŻNE: Upewnij się, że oba wloty są widoczne przez otwarte panele siatkowe po bokach worka, a wylot jest widoczny przez otwarty panel siatkowy z przodu torby.

5.4 Przechowuj przedmioty, takie jak dodatkowe kaniule lub karty identyfikacyjne, w zapinanej na zamek przegrodzie pod przednią klapą torby.

WAŻNE: Torbę tą można przymocować do rączki walizki lub wózka.

Możesz kupić i używać plecaka (CA-550).

5.5 Włóż urządzenie do tych worków tak, aby filtry cząstek nie były zatkane, a wejście zasilania było dostępne.

Plecak nie jest dołączony do systemu, ale można go dokupić osobno.



7.4.6

Wyłącz koncentrator

6.1 Wyłącz urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania.



7.5 PRZECHOWYWANIE KONCENTRATORA

Krok	Instrukcja
7.5.1	<p>Przechowywanie koncentratora</p> <p>1.1 Wyjmij baterię z koncentratora.</p> <p>1.2 Przechowuj koncentrator, akumulator i akcesoria zasilające w chłodnym, suchym miejscu.</p> <p>1.3 Przechowuj baterię naładowaną w 40-50%.</p> <p>NIE należy przechowywać w temperaturze poniżej 41°F (5°C) lub powyżej 95°F (35°C) przez dłuższy czas.</p> <p>NIE umieszczaj przedmiotów na otwartym lub spakowanym koncentratorze.</p>

7.6 REAGOWANIE NA ALARMY

OSTRZEŻENIE:

Jeśli nie słyszysz lub nie widzisz alarmów, nie masz normalnej wrażliwości dotykowej lub nie jesteś w stanie zasygnalizować dyskomfort, przed użyciem tego produktu skonsultuj się z lekarzem.

Naciśnięcie przycisku dzwonka włącza (włącza) i wyłącza (wyłącza) alarm o braku oddechu. Jeśli nie są włączone żadne sygnały dźwiękowe wykrywania oddechu (ponieważ koncentrator nie wykrył oddechu przez 60 sekund, patrz Rozdział 8: Alarmy stanów braku wykrywania oddechu), koncentrator wyda trzy sygnały dźwiękowe co 25 sekund, a żółta dioda LED będzie migać. Kiedy ten alarm zostanie wyzwolony, koncentrator zacznie pulsować tlenem z szybkością 20 bolusów na minutę. Jeśli sygnał dźwiękowy braku oddechu jest wyłączony, koncentrator zareaguje w taki sam sposób, jak gdyby nie było żadnego oddechu przez 60 sekund, ALE nie włączy 3 powtórných sygnałów dźwiękowych. Włączenie lub wyłączenie trybu wykrywania braku oddechu nie wpływa na działanie innych alarmów ani powiadomień urządzenia.

WAŻNE: System alarmowy jest testowany podczas uruchomienia. Powinieneś zobaczyć, że wszystkie lampki ostrzegawcze zapalają się na chwilę i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Jeśli podejrzewasz, że alarm nie działa prawidłowo, skontaktuj się z dystrybutorem, aby sprawdzić, czy alarm działa prawidłowo.

7.7 PODRÓŻOWANIE Z KONCENTRATOREM

FAA pozwala na stosowanie tego urządzenia w większości samolotów amerykańskich.

WAŻNE: Obowiązkiem pacjenta jest sprawdzenie konkretnego przewoźnika lotniczego dla lotów krajowych i międzynarodowych.

Podczas podróży z urządzeniem pamiętaj, aby zabrać ze sobą zasilacz sieciowy i zewnętrzną ładowarkę (jeśli posiadasz). Zaleca się korzystanie z zewnętrznego źródła zasilania (tj. podłączanie do gniazdka ściennego), jeśli jest dostępne, aby bateria była w pełni naładowana.

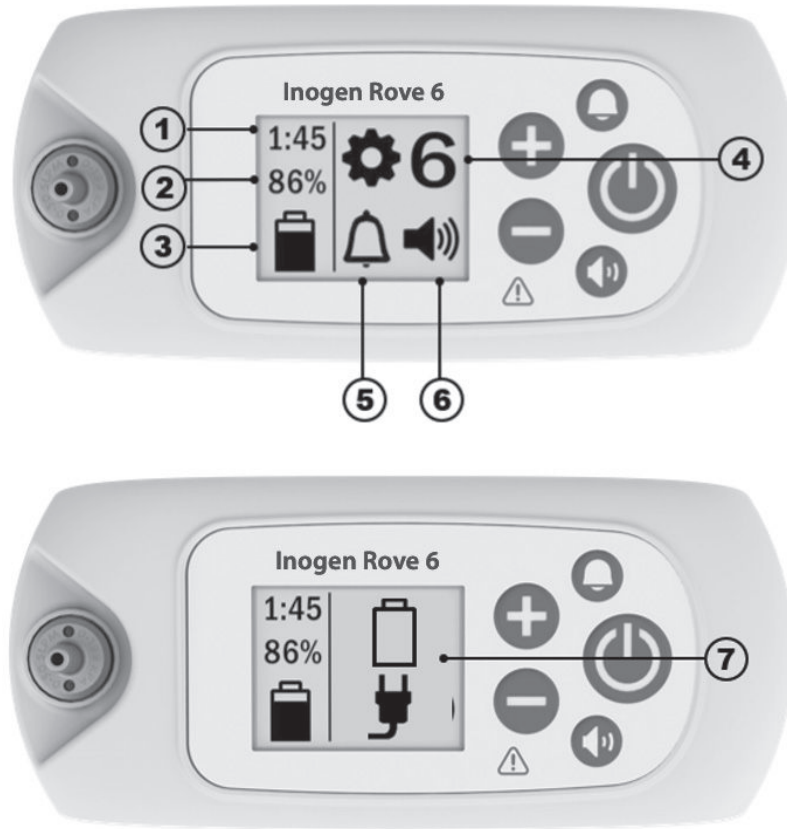
Weź ze sobą w pełni naładowane akumulatory, aby zasilać koncentrator przez cały lot z zapasem co najmniej 150% na wypadek opóźnienia lotu. Zwróć uwagę - przepisy FAA wymagają, aby wszystkie dodatkowe baterie były indywidualnie pakowane i chronione, aby zapobiec zwarciom, i przewożone były tylko w bagażu podręcznym na pokładzie samolotu.

Na pokładzie samolotu nie wolno używać zasilacza sieciowego do ładowania baterii produktu. Podróżując autobusem, pociągiem lub statkiem, poproś firmę transportową o dostęp do sieci pokładowej.

8. SŁOWNIK WSKAŹNIKÓW ALARMÓW I IKON PRODUKTU






8.1 INFORMACJE OGÓLNE

Różne ikony i alarmy służą do przekazywania informacji o stanie urządzenia. W tym słowniczku opisano wszystkie ikony i alarmy w celu prawidłowej interpretacji stanu urządzenia.







1	Ikona stanu baterii nr 1: Pokazuje w przybliżeniu, ile czasu pracy pozostało na bieżącym naładowaniu baterii przy bieżącym ustawieniu szybkości	2	Ikona stanu baterii nr 2: pokaże % naładowania baterii
3	Ikona informacji o baterii i źródle zasilania: informuje, czy bateria jest włożona, poziom naładowania baterii, czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania oraz czy bateria jest ładowana. Lista ikon znajduje się w rozdziale dotyczącym zasilania.	4	Ustawienie przepływu: pokazuje, przy jakim ustawieniu przepływu pracuje produkt, od 1 do 6
5	Ikona alarmu braku oddechu: wskazuje, czy alarm dźwiękowy jest włączony, czy wyłączony	6	Ikona głośności: informuje o poziomie głośności alarmu
7	Ikony informacyjne lub alarmowe: alarmy informacyjne lub alarmy wizualne. Może to być wyświetlane jako jedna lub więcej ikon i może im towarzyszyć alarm dźwiękowy.		

8.2 IKONY TRYBÓW





	Alarm dźwiękowy informujący o braku oddechu jest włączony.		Sygnal dźwiękowy przy braku oddechu jest wyłączony (OFF). Jest to domyślny stan alertu.
	Poziom sygnału dźwiękowego 1		Poziom sygnału dźwiękowego 3
	Poziom sygnału dźwiękowego 2		Poziom sygnału dźwiękowego 4





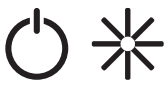
8.3 IKONY BLUETOOTH (DLA MODELI BLUETOOTH)

	Bluetooth jest wyłączony.		Bluetooth jest włączony.
	Parowanie z aplikacją Inogen Connect.		Koncentrator jest odłączony od urządzenia mobilnego.

8.4 IKONY INFORMACYJNE

Poniższym ikonom nie towarzyszy sygnał dźwiękowy ani zmiana stanu lampek kontrolnych.

Ikony na wyświetlaczu	Opis i działania (w razie konieczności)
	Ustawienie przepływu „X” reprezentuje ustawioną prędkość przepływu (na przykład ustawienie 2).
	Wskaźnik oczekiwania Ten symbol pojawia się, gdy koncentrator jest uruchomiony. Po krótkim cyklu rozruchowym rozpoczyna się okres nagrzewania trwający do 2 minut. W tym czasie zaczyna się stężenie tlenu, ale jego wartość może być niższa od wymaganej.
HH:MM	Pozostały czas pracy baterii „GG:MM” wyświetla przybliżony czas pracy baterii przy danym pozostałym naładowaniu w godzinach:minutach (np. 1:45).
	Ładowanie baterii i stan ładowania Ten symbol oznacza, że bateria jest zamocowana i ładowana. Aby uzyskać pełną listę symboli ładowania baterii, zobacz Ładowanie baterii koncentratora (rozdział 3.6.4).
	Stan naładowania baterii Ten symbol wskazuje na poziom naładowania baterii (na przykładzie około 50%). Zobacz „Sprawdzenie stanu baterii zainstalowanej w urządzeniu” (Rozdział 3.6.2).
XX%	% naładowania baterii Ten symbol jest wyświetlany, gdy koncentrator jest podłączony do sieci i służy do ładowania akumulatora (nie służy do produkcji tlenu). Wskaźnik 95% - 100% dla w pełni naładowanego akumulatora po odłączeniu zasilania jest normalne. Ten stan przedłuża żywotność baterii.

Ikony na wyświetlaczu	Opis i działania (w razie konieczności)
	<p>Zresetuj sito (kolumny)</p> <p>Ten symbol jest wyświetlany, gdy kolumna wymaga obsługi technicznej oraz po wymianie kolumn.</p>
	<p>Pomyślne zresetowanie sita</p> <p>Ten symbol jest wyświetlany po pomyślnym zresetowaniu kolumn sitowych.</p>
	<p>Trwa przesyłanie dziennika danych lub trwa aktualizacja w toku (tylko aplikacja)</p> <p>Ta ikona jest wyświetlana podczas przesyłania wszystkich dzienników danych i aktualizacji oprogramowania zainicjowanych przez aplikację Inogen Connect.</p>
	<p>Powodzenie przesyłania dziennika danych (tylko aplikacja)</p> <p>Ta ikona jest wyświetlana po pomyślnym przesłaniu dzienników danych za pośrednictwem aplikacji Inogen Connect.</p>
Poniższym wyświetlanym ikonom towarzyszy pojedynczy krótki sygnał dźwiękowy.	
	<p>Proszę czekać, produkt się wyłącza</p> <p>Przycisk zasilania został przytrzymany przez 2 sekundy. System koncentratora jest wyłączany.</p>
<p>HH:MM Vx.x:SN</p>	<p>Żywotność (GG:MM), wersja oprogramowania i wyświetlanie numeru seryjnego (Vx.x:SN)</p> <p>Wyświetlany, jeśli przycisk brzęczyka „Brak oddechu” został naciśnięty przez pięć sekund podczas pracy koncentratora.</p>

8.5. ALARMY

Podczas pracy koncentrator monitoruje różne parametry i aktywuje inteligentny system alarmowy w przypadku awarii koncentratora. Algorytmy matematyczne i opóźnienia czasowe są wykorzystywane w celu zmniejszenia prawdopodobieństwa fałszywych alarmów, przy jednoczesnym zapewnieniu prawidłowego powiadamiania o nietypowej sytuacji. Jeśli istnieje wiele jednoczesnych zdarzeń, wyświetlane jest zdarzenie o wyższym priorytecie. Należy pamiętać, że brak reakcji na przyczynę stanu alarmowego może potencjalnie skutkować jedynie dyskomfortem lub odwracalnymi niewielkimi obrażeniami (takimi jak zmniejszony dopływ tlenu lub oparzenia). W przypadku alarmu, spróbuj rozwiązać problem i/lub przełączyć się na zapasowe źródło tlenu.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko zranienia się

- Alarmy dźwiękowe ostrzegają użytkownika o problemach. Aby zagwarantować słyszalność alarmów dźwiękowych, konieczne jest określenie maksymalnej dopuszczalnej odległości użytkownika w zależności od poziomu hałasu otoczenia. Upewnij się, że produkt znajduje się w miejscu, w którym można usłyszeć lub zobaczyć alarmy, jeśli wystąpią.

W poniższym rozdziale wymieniono i opisano wszystkie możliwe stany alarmowe. System alarmowy ma za zadanie ostrzegać operatora, gdy urządzenie jest przenoszone w torbie na ramię lub gdy urządzenie znajduje się w zasięgu kaniuli nosowej.

Po uruchomieniu urządzenie wykonuje automatyczny test systemu alarmowego, włączając wszystkie diody LED i na krótko aktywuje

sygnał dźwiękowy. Jeśli odłączysz wtyczkę, gdy bateria jest podłączona, alarm będzie działał normalnie. Jeśli baterii brak lub produkt nie jest podłączony do zasilania AC lub DC, alarmy nie zostaną aktywowane z powodu braku zasilania. Przy podłączonym akumulatorze utrata zasilania trwająca mniej niż 30 sekund nie będzie miała wpływu na system alarmowy.

WAŻNE: Jeśli istnieje wiele jednoczesnych zdarzeń, wyświetlane jest zdarzenie o wyższym priorytecie.

WAŻNE: Brak reakcji na przyczynę alertów o niskim, średnim i wysokim priorytecie może spowodować dyskomfort lub niewielkie odwracalne uszkodzenia na tak długo, aby przełączyć się na zapasowe źródło tlenu.

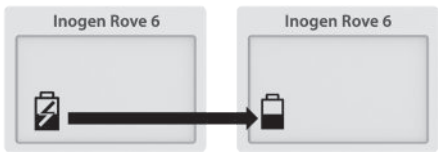
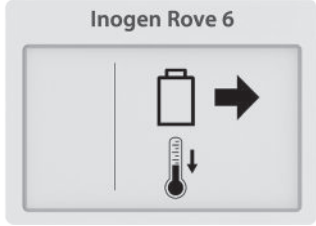

8.5.1 DZIENNIK ALARMÓW

Urządzenie prowadzi dziennik alarmów dostępny dla pacjenta, który umożliwia dostęp i przeglądanie najnowszych alarmów na ekranie LCD (z wyłączeniem braku oddychania, sprawdzenia kaniuli, niskiego poziomu baterii/wtyczki podłączania i rozładowania/podłączenia baterii). Dziennik alarmów jest zachowywany w pamięci po całkowitym wyłączeniu urządzenia. Aby uzyskać dostęp do dziennika alarmów, upewnij się, że koncentrator jest podłączony do sieci i jest wyłączony. Naciśnij i przytrzymaj przycisk plus (+) przez 5 sekund. Ponadto dziennik alarmów można znaleźć w zakładce „Advanced” (Zaawansowany) aplikacji Inogen Connect w sekcji „Error Recall” (Wezwanie błędów).

Gdy tylko zostanie aktywowany nowy alarm, ponawia on poprzedni alarm. Dziennik alarmów jest przechowywany w pamięci po wyłączeniu urządzenia. Czas, jaki upłynął od wystąpienia błędu jest wyświetlany wraz z ostatnim alarmem w dzienniku alarmów. Ponadto urządzenie utrzymuje dziennik alarmów obsługi i napraw, który nie jest dostępny dla pacjenta.

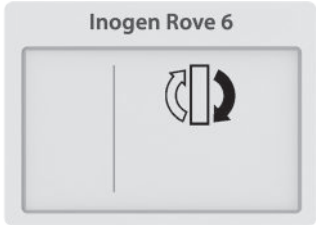

8.5.2 SYGNAŁY INFORMACYJNE (POZIOM 1)

Następującym komunikatom ostrzegawczym towarzyszy **pojedynczy krótki sygnał dźwiękowy**.

Ikona wyświetlacza	Opis	Instrukcja
	<p>Awaria zasilania lub odłączenie zasilania zewnętrznego</p> <p>Akumulator przestał się ładować, a urządzenie przełączyło się na zasilanie od akumulatora. W końcu bateria zostanie wyczerpana.</p>	<p>Podłącz zasilanie, aby kontynuować ładowanie akumulatora.</p>
	<p>Przegrzanie baterii</p> <p>Wyjmij i schłódź baterię.</p>	<p>Akumulator należy wyjąć i schłodzić przed ponownym użyciem.</p>
	<p>Błąd baterii</p> <p>Sprawdź baterię.</p>	<p>Sprawdź, czy akumulator jest prawidłowo podłączony i przymocowany do koncentratora, zatrzask powinien być w pozycji zamkniętej. Jeśli ta sama bateria psuje się wielokrotnie, wymień ją na nową lub wyjmij baterię i włącz koncentrator za pomocą zewnętrznego źródła zasilania.</p>



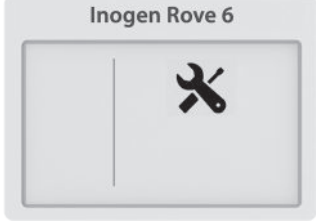
8.5.3 ALERTY O NISKIM PRIORYTECIE (POZIOM 2)

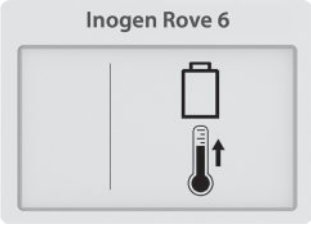
Następującym alarmom o niskim priorytecie towarzyszy **pojedynczy sygnał dźwiękowy** i **świecąca żółta dioda LED**.

Ikona wyświetlacza	Opis	Instrukcja
	Wymień głośniki Głośniki należy wymienić w ciągu 30 dni.	Skontaktuj się z dostawcą sprzętu, aby zorganizować serwis i/lub zamówić nowe głośniki u producenta.
	Wydłużone uruchomienie Stężenie tlenu wynosi <87% po dwóch minutach od sekwencji uruchomienia urządzenia i co najmniej 10 oddechów zostało zarejestrowanych w ciągu ostatniej minuty.	Odczekaj kilka minut, aby sprawdzić, czy stężenie tlenu poprawiło się (alarm zniknie). Jeśli stan się utrzymuje, włączy się alarm pomocniczy. Postępuj zgodnie z instrukcjami dla tego alarmu lub skontaktuj się z dostawcą sprzętu. Jeśli alarm pojawia się często podczas uruchamiania, może to oznaczać, że wkrótce nadejdzie konserwacja (wymiana głośników).

8.5.4 ALERTY O NISKIM PRIORYTECIE (POZIOM 3)




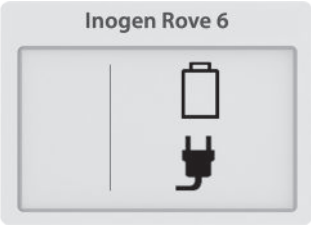
Następującym alarmom o niskim priorytecie towarzyszy **podwójny sygnał dźwiękowy** i **świecąca żółta dioda LED**.






Ikona wyświetlacza	Opis	Instrukcja
	Niski poziom naładowania baterii, podłącz do sieci Niski poziom baterii, czas pracy wynosi mniej niż 10 minut.	Podłącz zewnętrzne zasilanie, wyłącz i włóż w pełni naładowany akumulator.
	Mało tlenu Niewielki spadek wydajności (<82%) wytwarzania tlenu przez koncentrator w ciągu 10 minut.	Jeśli sygnał nie ustąpi, skontaktuj się z dostawcą sprzętu.
	Wymagana obsługa Urządzenie należy serwisować jak najszybciej. Koncentrator działa zgodnie ze specyfikacją i dalsza eksploatacja jest dozwolona.	Skontaktuj się z dostawcą sprzętu i umów się na serwis.

Ikona wyświetlacza	Opis	Instrukcja
	<p>Ostrożnie! Przegrzanie baterii</p> <p>Maksymalna temperatura akumulatora została osiągnięta podczas zasilania akumulatora.</p>	<p>Jeśli to możliwe, przenieś urządzenie w chłodne miejsce lub podłącz zewnętrzne źródło zasilania i wyjmij baterię. Jeśli sygnał nie ustąpi, skontaktuj się z dostawcą sprzętu.</p>
	<p>Ostrożnie! Wysoka temperatura systemu!</p> <p>Temperatura koncentratora zbliża się do limitu.</p>	<p>Jeśli to możliwe, przenieś produkt w chłodne miejsce. Upewnij się, że nie ma przeszkód w kanałach wlotowych i wylotowych oraz czystości filtra. Jeśli sygnał nie ustąpi, skontaktuj się z dostawcą sprzętu.</p>

8.5.5 ALERTY O ŚREDNIM PRIORYTECIE (POZIOM 4)

Następnym alertom o średnim priorytecie towarzyszy **potrójny sygnał dźwiękowy** co 25 sekund oraz **migające żółte światło**.

Ikona wyświetlacza	Opis	Instrukcja
	<p>Nie wykryto oddechu, sprawdź kaniulę</p> <p>Koncentrator nie wykrył oddechu przez 60 sekund.</p>	<p>Sprawdzić, czy kaniula jest podłączona do koncentratora, rurki nie są zagięte i czy kaniula jest prawidłowo umieszczona w nosie.</p>
	<p>Niski poziom dostarczanego tlenu</p> <p>Wyjściowe stężenie tlenu wynosi poniżej 50% od 10 minut.</p>	<p>Jeśli stan będzie się utrzymywał, należy użyć zapasowego źródła tlenu i skontaktować się z dostawcą sprzętu w celu zaplanowania przeglądu.</p>
	<p>Błąd w dostawie tlenu</p> <p>Wykryto oddech, ale nie wykryto właściwego zaopatrzenia w tlen.</p>	<p>Jeśli stan będzie się utrzymywał, należy użyć zapasowego źródła tlenu i skontaktować się z dostawcą sprzętu w celu zaplanowania przeglądu.</p>
	<p>Akumulator rozładowany, podłącz do sieci</p> <p>Koncentrator ma niewystarczająco naładowaną baterię. Koncentrator wyłączy się i przestanie dostarczać tlen.</p>	<p>Podłącz zewnętrzne źródło zasilania lub zainstaluj w pełni naładowaną baterię. Jeśli produkt został wyłączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby go ponownie włączyć.</p>

Ikona wyświetlacza	Opis	Instrukcja
	<p>Przegrzanie baterii</p> <p>Przekroczenie maksymalnej temperatury baterii, gdy urządzenie jest zasilane od baterii. Koncentrator wyłączy się i przestanie dostarczać tlen.</p>	<p>Jeśli to możliwe, przenieś urządzenie w chłodne miejsce, wyłącz i włącz zasilanie. Upewnij się, że nie ma przeszkód w kanałach wlotowych i wylotowych oraz czystości filtra. Jeśli awaria nie ustąpi, przełącz na zewnętrzne źródło zasilania lub zapasowe źródło tlenu, skontaktuj się z dostawcą sprzętu.</p>
	<p>Wysoka temperatura systemu</p> <p>Zbyt wysoka temperatura koncentratora. Koncentrator wyłączy się i przestanie dostarczać tlen.</p>	<p>Upewnij się, że nie ma przeszkód w kanałach wlotowych i wylotowych oraz czystości filtra. Jeśli awaria nie ustąpi, przełącz się na zapasowe źródło tlenu, skontaktuj się z dostawcą sprzętu.</p>
	<p>Awaria czujnika</p> <p>Awaria czujnika tlenu w urządzeniu.</p>	<p>Dalsza eksploatacja produktu jest dozwolona. Jeśli awaria będzie się powtarzać, skontaktuj się z dostawcą sprzętu.</p>
	<p>System chłodzący</p> <p>System chłodzący (<math>< 2^{\circ}\text{C}</math>). Koncentrator wyłączy się i przestanie dostarczać tlen.</p>	<p>Przenieś urządzenie do ciepłego pomieszczenia i pozwól mu się rozgrzać przed włączeniem. Jeśli awaria nie ustąpi, przełącz się na zapasowe źródło tlenu, skontaktuj się z dostawcą sprzętu.</p>
	<p>Błąd systemu</p> <p>Produkcja tlenu przez koncentrator zostaje zatrzymana, produkt wyłącza się.</p>	<p>Przełącz się na zapasowe źródło tlenu i skontaktuj się z dostawcą sprzętu.</p>

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Zalecane rozwiązanie
<p>Każdy problem, któremu towarzyszy napis na wyświetlaczu urządzenia, sygnał świetlny i/lub dźwiękowy</p>	<p>Zobacz słowniczek ikon i alarmów urządzenia</p>	<p>Zobacz słowniczek ikon i alarmów urządzenia</p>

Problem	Możliwa przyczyna	Zalecane rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku włączania/wyłączania	Niski poziom lub brak baterii	Podłącz zewnętrzne zasilanie, wymień baterię na w pełni naładowaną baterię
	Nieprawidłowe podłączenie zasilania AC	Sprawdź podłączenie zasilania, upewnij się, że zielony wskaźnik świeci stale
	Nieprawidłowe podłączenie przewodu stałego zasilania DC	Sprawdź połączenie przewodu zasilania prądem stałym w urządzeniu oraz w zapalnicze lub pomocniczym przewodzie zasilania prądem stałym
	Awaria	Skontaktuj się z dostawcą sprzętu
Brak dopływu tlenu	Urządzenie nie jest włączone	Włącz produkt, naciskając przycisk On-Off
	Kaniula podłączona nieprawidłowo lub jest skręcona/zatkana	Sprawdź kaniulę i jej podłączenie do złączki urządzenia
Nie łączy się z Bluetooth	Inne urządzenia mogą powodować zakłócenia lub są zbyt daleko od siebie.	Odsuń koncentrator od innych urządzeń elektronicznych i/lub zbliż go do urządzenia mobilnego.

10. CZYSZCZENIE, PIELĘGNACJA I KORZYSTANIE

Operator musi przeprowadzać okresową kontrolę wzrokową urządzenia. ISO 80601-2-67, punkt 201.79.2.12

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko śmierci lub obrażeń

- NIE NALEŻY wykonywać czynności serwisowych ani technicznych podczas pracy urządzenia.
- Zabrania się demontowania produktu i jego dodatkowych urządzeń, wykonywania jakichkolwiek czynności obsługowych innych niż określone w rozdziale obsługi; W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem i gwarancja wygaśnie. Usunięcie etykiety zabezpieczającej jest niedozwolone. W przypadku problemu nie opisanego w tej instrukcji, skontaktuj się z dostawcą sprzętu w celu wykonania naprawy przez wykwalifikowany personel.
- Nie używaj głośników innych niż określone w tej instrukcji. Korzystanie z głośników innych niż określone może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa i/lub wadliwe działanie urządzenia oraz unieważni gwarancję.
- Używaj wyłącznie części zamiennych zalecanych przez producenta, aby zapewnić prawidłowe działanie i uniknąć ryzyka pożaru i oparzeń.
- Przegląd wizualny urządzenia należy przeprowadzać okresowo, aby upewnić się, że zewnątrz elementy nie są uszkodzone. Typowy przegląd wizualny obejmuje:
 - Złącza akumulatora – nie mogą być wygięte ani zdeformowane.
 - Wycięcie kaniuli - musi być proste i całkowicie przylegać do ciała.
 - Obudowa - musi być całkowicie osadzona i pewnie zamocowana, bez pęknięć lub innych widocznych uszkodzeń.
 - Filtry zgrubne — muszą być na swoim miejscu i wolne od zanieczyszczeń, kurzu i innych przeszkód.
 - Filtr czyszczący - musi być bezpiecznie zamocowany i znajdować się na swoim miejscu.

Części zamienne można kupić u producenta na stronie www.inogen.com lub dzwoniąc pod 1-877-466-4364.

10.1 WYMIANA KANIULI

Kaniulę nosową należy regularnie wymieniać, zgodnie z instrukcją użytkownika producenta. Zapytaj swojego lekarza lub dostawcę sprzętu o częstotliwość wymiany kaniuli.

10.2 CZYSZCZENIE OBUDOWY

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko zranienia się

Płyn może uszkodzić wewnętrzne elementy koncentratora i jego wyposażenie. Aby uniknąć uszkodzenia lub obrażeń w wyniku porażenia prądem:

- Przed czyszczeniem wyłącz koncentrator i odłącz przewód zasilający.
- NIE WOLNO dopuścić dostania się środka czyszczącego do wlotów i wylotów powietrza.
- NIE rozpylaj ani nie nakładaj środków czyszczących bezpośrednio na obudowę.
- NIE WOLNO płukać urządzenie.
- NIE zanurzaj urządzenie ani akcesoriów w płynach.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko śmierci lub obrażeń

Silne chemikalia mogą uszkodzić koncentrator i filtry

- NIE NALEŻY czyścić powierzchni środkami czyszczącymi na bazie alkoholu lub alkoholem (alkoholem izopropylowym), środkami czyszczącymi na bazie stężonego chloru (chlorku etylenu), środkami czyszczącymi na bazie ropy naftowej ani żadnymi innymi żrącymi chemikaliami.

Używaj tylko łagodnego płynu do mycia naczyń.

Okresowo czyść obudowę w następujący sposób:

1. Upewnij się, że koncentrator jest wyłączony i wyjęty z torby.
2. Zewnętrzną część obudowy można czyścić ściereczką zwilżoną łagodnym płynnym detergentem i wodą.
3. Pozostaw koncentrator do wyschnięcia na powietrzu lub użyj suchego ręcznika przed jego użyciem i włożeniem koncentratora do torby lub plecaka .

WAŻNE: Zewnętrzne czyszczenie produktu powinno odbywać się co tydzień; akcesoria należy czyścić w razie potrzeby. Przed przekazaniem koncentratora do nowego pacjenta należy wyczyścić urządzenie z zewnątrz i wymienić filtr wyjściowy.

10.3 CZYSZCZENIE I WYMIANA FILTRA (RP-501)

Filtry czyszczące należy czyścić **co tydzień**, aby zapewnić swobodny przepływ powietrza.





Do czyszczenia:

1. Usuń filtry czyszczące z obu końcówek wlotowych urządzenia.
2. Filtr czyszczący należy umyć łagodnym detergentem i wodą, wypłukać w wodzie i wysuszyć przed ponownym użyciem.

Skontaktuj się z dostawcą sprzętu lub firmą Inogen, aby kupić zamienne filtry czyszczące.

10.4 WYMIANA PRĘTA KANIULI I FILTRA WYDECHOWEGO (RP-506)

Wycięcie na kaniuli łączy ścieżkę gazu z kaniulą, a filtr wydechowy ma za zadanie chronić użytkownika przed wdychaniem drobnych cząstek podczas używania urządzenia. Filtr wydechowy znajduje się za wcięciem kaniuli i należy go wymieniać podczas zmiany pacjenta lub podczas wymiany wcięcia kaniuli. Aby wymienić wcięcie kaniuli i filtr wydechowy, wykonaj następujące czynności:

Krok	Instrukcja
1	<p>1.1 Obróć klucz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odkręcić nacięcie na kaniuli.</p> 
2	<p>2.1 Usuń nacięcie kaniuli.</p> 
3	<p>3.1 Upewnij się, że w środku nie pozostały żadne zanieczyszczenia.</p> <p>3.2 Włóż nową zintegrowaną kaniulę i filtr wydechowy.</p> 
4	<p>4.1 Przekręć klucz zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż nacięcie na kaniuli będzie bezpieczne. Nie przekraczaj za mocno.</p> 

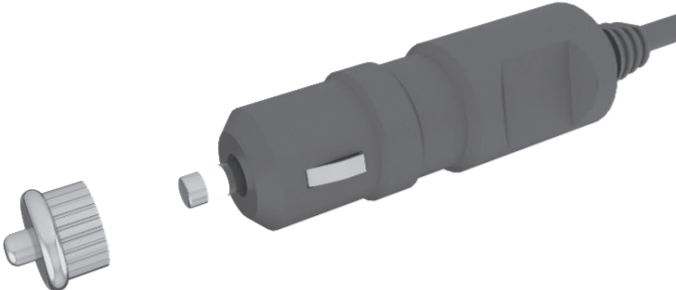
10.5 WYMIANA BEZPIECZNIKA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO DC PRĄD (RP-125)

W przewodzie zasilającym prądu stałego zapalniczki znajduje się bezpiecznik. Jeśli przewód zasilający prądu stałego jest podłączony do działającego źródła zasilania, ale urządzenie nie jest zasilane, potrzebna jest wymiana bezpiecznika.

OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIANIA SIĘ: Wymiana bezpiecznika odsłania małe części, trzymaj urządzenie z dala od małych dzieci i zwierząt.





- **KRYTYCZNE ROZMIARY BEZPIECZNIKÓW:** Nieprawidłowo dobrany zamienny bezpiecznik może spowodować pożar lub nieodpowiednią ochronę sprzętu. Wymieniaj tylko na bezpieczniki tego samego typu i nominału.
- **PORAŻENIE PRĄDEM:** Przed przystąpieniem do wymiany bezpiecznika należy całkowicie odłączyć kabel.
- Nie zawieszaj żadnych akcesoriów ani uchwytów na akcesoriach.

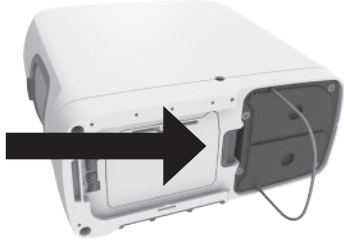



Aby wymienić bezpiecznik:

Krok	Instrukcja	
1	1.1 Odkręć pokrywę, zdejmij nasadkę. W razie potrzeby użyj narzędzia.	
2	2.1 Zdejmij pokrywę, nasadkę i bezpiecznik.	
3	3.1 Sprężyna musi pozostać wewnątrz korpusu adaptera do zapalniczki. 3.2 Jeśli sprężyna zostanie usunięta, należy ją włożyć przed wymianą nowego bezpiecznika.	
4	4.1 Zainstaluj nowy bezpiecznik. 4.2 Zainstaluj końcówkę na miejsce. 4.3 Zapewnić właściwe dopasowanie i szczelność pierścienia ustalającego.	


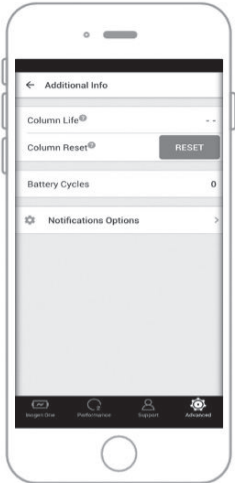
10.6 WYMIANA GŁOŚNIKA

Urządzenie jest zaprogramowane tak, aby powiadamiało o konieczności wymiany głośników (patrz rozdział Alarmy). Głośniki muszą być zakupione od producenta lub usługodawcy i są zaprojektowane tak, aby pacjent mógł je łatwo wymienić, wykonując następujące czynności:

Krok	Opis	
1	1.1 Wyłącz urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania.	
2	2.1 Jeśli urządzenie było używane, wyjmij go z torby.	
3	3.1 Wyjmij baterię z urządzenia.	
4	4.1 Połóż urządzenie na boku tak, aby spód był widoczny. 4.2 Głośniki znajdują się po jednej stronie urządzenia.	

Krok	Opis	
5	<p>5.1 Wyjmij głośniki, odsuwając przycisk zatrzasku od głośników.</p> <p>5.2 Trzymając przycisk zatrzasku w pozycji otwartej, wysuń głośniki z urządzenia, podnosząc i pociągając metalowy uchwyt.</p>	
6	<p>6.1 Całkowicie wyjmij głośniki z urządzenia, wyciągając metalowy uchwyt na zewnątrz.</p> <p>6.2 Usuń dwa głośniki razem.</p>	
7	<p>7.1 Aby zainstalować nowe głośniki, najpierw zdejmij cztery (4) zaślepki z nowych głośników.</p> <p>7.2 Upewnij się, że pod osłonami nie ma kurzu ani zanieczyszczeń.</p>	
8	<p>8.1 Włóż nowe głośniki do urządzenia natychmiast po zdjęciu zaślepek.</p> <p>8.2 Naciśnij głośniki, aż zatrzask wyda słyszalne kliknięcie i powróci do pozycji zamkniętej.</p> <p>8.3 Naciśnij i złóż metalowy uchwyt równo ze spodem głośników.</p> <p>NIE: pozostawiaj końce głośników otwarte.</p>	

WAŻNE: Musisz powiadomić urządzenie o wymianie głośników. Można to zrobić przez urządzenie lub przez aplikację Inogen Connect.

Krok	Opis	
<p>9</p>	<p>Zresetuj głośniki przez urządzenie</p> <p>9.1 Podłącz urządzenie do zasilania sieciowego, ale NIE włączaj go.</p> <p>9.2 Naciśnij i przytrzymaj przyciski plus (+) i minus (-) przez 5 sekund. Na ekranie pojawi się ikona informacji o resetowaniu ekranu.</p> <p>9.3 Puść przyciski, gdy na ekranie pojawi się ikona resetowania sita.</p> <p>9.4 Naciśnij przycisk połączenia jeden raz. Na ekranie pojawi się ikona informacyjna „Pomyślny reset sita”.</p> <p>9.5 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.</p>	
<p>10</p>	<p>Resetowanie głośników za pomocą aplikacji Inogen Connect</p> <p>10.1 Otwórz aplikację Inogen Connect na swoim urządzeniu mobilnym lub tablecie.</p> <p>10.2 Przejdź do ekranu <i>Advanced</i>.</p> <p>10.3 Kliknij <i>Additional Information</i> (Dodatkowa informacja).</p> <p>10.4 Kliknij przycisk <i>Column Reset</i> (Reset głośników).</p>	

10.7 PIEŁĘGNACJA I OBSŁUGA AKUMULATORA

Akumulatory litowo-jonowe wymagają szczególnej troski, aby zapewnić prawidłowe działanie i długą żywotność. Używaj tylko baterii zgodnych z Twoim urządzeniem.

- **Utrzymuj w suchości:** Trzymaj baterię z dala od płynów. Jeśli akumulator ulegnie zamoczeniu, natychmiast przerwij pracę i wyrzuć akumulator w zalecany sposób.
- **Wpływ temperatury na wydajność baterii:** Akumulator zapewnia zasilanie urządzenia w praktycznie każdym środowisku. Aby przedłużyć żywotność baterii, nie używaj jej przez dłuższy czas w temperaturach poniżej 5°C (41°F) i powyżej 35°C (95°F).
- **Przechowywanie akumulatora:** Wyjmij baterię z urządzenia, gdy nie jest używany, aby uniknąć przypadkowego rozładowania. Akumulator należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Akumulator powinien być przechowywany w co najmniej 40-50% naładowania. Aby utrzymać maksymalną żywotność baterii, należy ją ładować do pełnego naładowania i rozładowywać do 0% co najmniej raz na 90 dni. Nie przechowuj baterii urządzenia w ekstremalnych temperaturach, poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 60°C (140°F) przez dłuższy czas.
- **Utylizacja baterii:** Skontaktuj się z dostawcą w celu prawidłowej utylizacji baterii. Baterie litowo-jonowe, podobnie jak wszystkie akumulatory, nadają się do recyklingu i nie powinny być spalane.

10.8 ŻYWOTNOŚĆ EKSPLOATACYJNA

Przybliżona żywotność wynosi 5 lat, z wyjątkiem sit (plastikowych głośników), których żywotności wynosi 1 rok i baterii o żywotności 500 pełnych cykli ładowania/rozładowania.

11. PAROWANIE URZĄDZENIA Z APLIKACJĄ CONNECT



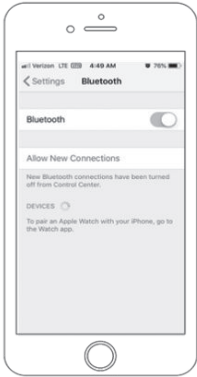
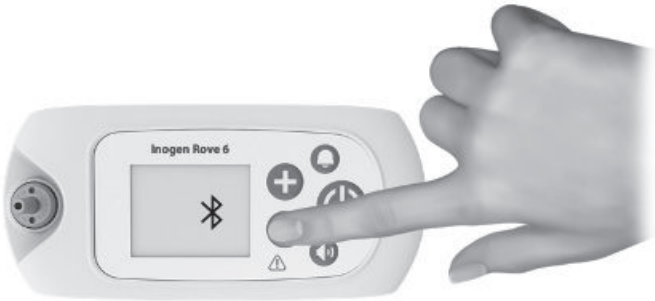
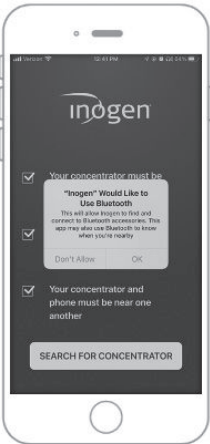
Aplikacja Inogen Connect łączy przenośny koncentrator tlenu z urządzeniem mobilnym lub tabletem za pomocą technologii Bluetooth. Aplikacja nie jest dostępna we wszystkich krajach — skontaktuj się z dostawcą sprzętu, aby uzyskać więcej informacji.

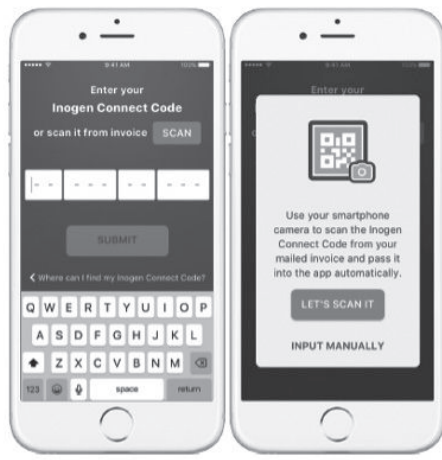

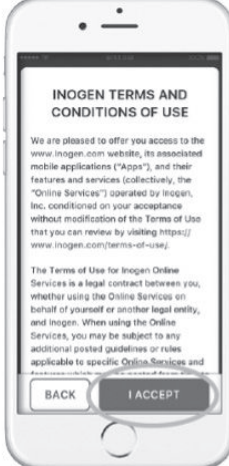

WAŻNE: aplikacja nie ma na celu zastąpienia panelu interfejsu użytkownika, który jest głównym źródłem informacji i do którego pacjent musi mieć dostęp podczas obsługi urządzenia.

WAŻNE: Podłączenie Inogen Rove 6 do Bluetooth, które obejmuje inny sprzęt, może spowodować niezidentyfikowane wcześniej ryzyko dla pacjentów, operatorów lub innych osób trzecich. Odpowiedzialna organizacja musi zidentyfikować, przeanalizować, ocenić i kontrolować te zagrożenia. Kolejne zmiany wprowadzane w połączeniu Bluetooth mogą wprowadzać nowe zagrożenia i wymagać dalszej analizy. Zmiany dotyczące połączenia Bluetooth obejmują:

- Zmiana konfiguracji Bluetooth.
- Podłączanie dodatkowych urządzeń do Bluetooth.
- Odłącz urządzenie od Bluetooth.
- Zaktualizuj sprzęt podłączony do Bluetooth.
- Modyfikacja sprzętu podłączonego do Bluetooth.

11.1 PAROWANIE URZĄDZENIA Z APLIKACJĄ MOBILNĄ

Krok	Opis	
1	<p>Pobierz aplikację Inogen Connect</p> <p>1.1 Na smartfonie lub tablecie wyszukaj „Inogen Connect” w App Store (Apple) lub Google Play (Android).</p>	
2	<p>Przełącz urządzenie w tryb oczekiwania</p> <p>2.1 Podłącz przewód zasilający prądu zmiennego do przenośnego koncentratora tlenu</p> <p>2.2 Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.</p> <p>2.3 NIE włączaj urządzenia.</p>	
3	<p>Upewnij się, że Bluetooth jest włączony na Twoim urządzeniu mobilnym lub tablecie</p> <p>3.1 Przejdź do menu <i>Settings</i> (Ustawienia)</p> <p>3.2 Kliknij na <i>Bluetooth</i></p> <p>3.3 Włącz za pomocą suwaka</p>	
4	<p>Aktywuj Bluetooth na swoim urządzeniu</p> <p>4.1 Upewnij się, że urządzenie <u>nie</u> jest włączone.</p> <p>4.2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk minus, aż na wyświetlaczu pojawi się ikona Bluetooth.</p>	
5	<p>Sparuj koncentrator z urządzeniem mobilnym lub tabletem</p> <p>5.1 Otwórz aplikację Connect na swoim urządzeniu mobilnym.</p> <p>5.2 Potwierdź połączenie Bluetooth, naciskając przycisk OK.</p>	

Krok	Opis	
	<p>5.3 Znajdź swój unikalny kod dostawcy</p> <p>5.3.1 Przy zakupie w Inogen: kod dostawcy będzie na potwierdzeniu e-mailem lub na fakturze</p> <p>5.3.2 W przypadku zakupu od dostawcy usług opieki domowej lub innej strony trzeciej: Kod dostawcy będzie znajdował się na dostarczonych mu dokumentach.</p> <p>5.4 Wprowadź kod dostawcy ręcznie lub zeskanuj kod QR.</p>	
	<p>5.5 Znajdź swój koncentrator i numer seryjny, klikając przycisk „Wyszukaj koncentrator” znajdujący się u dołu ekranu.</p> <p>5.6 Po znalezieniu urządzenia kliknij odpowiedni numer seryjny.</p>	
	<p>5.7 Przeczytaj Zasady i Warunki.</p> <p>5.8 Jeśli zdecydujesz się wyrazić zgodę, kliknij przycisk I Accept (Akceptuję) w dolnej części ekranu.</p> <p>WAŻNE: Jeśli nie zgadzasz się z Regulaminem, nie będziesz mógł kontynuować parowania koncentratora z urządzeniem mobilnym.</p>	
	<p>5.9 Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia, aby zakończyć parowanie. To może zająć kilka minut.</p> <p>NIE zamykaj aplikacji podczas parowania.</p>	

Krok	Opis	
6	<p>Parowanie zakończone. Używaj urządzenie w zwykłym trybie.</p> <p>6.1 Po zakończeniu parowania możesz włączyć koncentrator i używać go normalnie.</p> <p>6.2 Informacje wyświetlane na ekranie Inogen Connect zależą od aktualnego stanu przenośnego koncentratora tlenu.</p> <p>Aby uzyskać więcej informacji odwiedź stronę internetową www.Inogen.com/app.</p>	

11.2 CYBERBEZPIECZEŃSTWO

Bezpieczeństwo wyrobów medycznych to wspólna odpowiedzialność pacjentów, dostawców i producentów wyrobów medycznych. Brak zachowania cyberbezpieczeństwa może skutkować awarią urządzenia, utratą dostępności lub integralności danych albo narażeniem innych podłączonych urządzeń lub sieci na zagrożenia bezpieczeństwa.

Podczas korzystania z aplikacji Inogen Connect ważne jest, aby upewnić się, że:

- Pamiętaj, aby zaktualizować system operacyjny
- Pamiętaj, aby zaktualizować swoją aplikację
- Nie zapomnij włączyć haseł
- Wyłącz Bluetooth koncentratora, jeśli nie jest on sparowany z aplikacją Inogen Connect

Aplikacja Inogen Connect jest kompatybilna z następującymi urządzeniami: iPhone 6 i nowsze; iPad Air, iPad Air 2, iOS 9 i nowsze, Samsung S5 i nowsze; Nexus 5, Nexus 6, Nexus 9, Android 6 i nowsze.

12. NAPRAWA I UTYLIZACJA PRODUKTU

12.1 NAPRAWA

Nie próbuj naprawiać urządzenia, chyba że niniejsza instrukcja obsługi stanowi inaczej. Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z dostawcą lub producentem tlenu w domu.

12.2 UTYLIZACJA

Utylizacja i recykling produktu i jego akcesoriów musi odbywać się zgodnie z lokalnymi przepisami. Na obszarach, na których obowiązuje dyrektywa UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), usuwanie do nieposortowanych odpadów komunalnych jest zabronione. W Europie należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem UE w celu uzyskania instrukcji dotyczących utylizacji. Bateria zawiera ogniwa litowo-jonowe i nadaje się do recyklingu. Zabronione jest spalanie baterii.

13. OGRANICZONA GWARANCJA

Produkt objęty jest gwarancją 3-letnią (patrz faktura). Inogen gwarantuje, że urządzenie pozbawione jest wad materiałowych i wykonawczych przy normalnym użytkowaniu i obsłudze oraz należytej staranności przez okres określony w oświadczeniu gwarancyjnym dołączonym do Produktu, licząc od daty pierwotnej wysyłki. W niniejszym dokumencie „Pierwotna Data Wysyłki” oznacza datę, w której Produkt został pierwotnie wysłany przez Inogen do Klienta. Gwarancje wynikające z niniejszej Umowy są udzielane przez Inogen wyłącznie pierwotnemu nabywcy Produktów i nie podlegają przeniesieniu. Ograniczone gwarancje określone w niniejszym dokumencie, wymagają oryginalnego dowodu zakupu Produktów oraz dowodu tożsamości Klienta, aby zaczęły obowiązywać. Aby ograniczona gwarancja określona w niniejszym dokumencie zaczęła obowiązywać, Klient musi sprawdzić każdy Produkt w ciągu dwóch (2) dni od dostawy i przed użyciem Produktu. Klient zgadza się, że gwarancje udzielone przez Inogen w odniesieniu do Produktu są uzależnione od użytkowania Produktu zgodnie z dostarczonymi instrukcjami Inogen, a ich nieprzestrzeganie spowoduje unieważnienie gwarancji. Jedyna odpowiedzialność Inogen oraz jedyne i wyłączne zadośćuczynienie Klienta w stosunku do Produktu, w tym naruszenie gwarancji, jest ograniczona, według uznania Inogen, do naprawy lub wymiany Produktu lub jego części zwróconego na koszt Klienta do Inogen. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy Klient powiadomi Inogen na piśmie o wadzie Produktu niezwłocznie po wykryciu wady i w okresie gwarancyjnym. Produkty mogą być zwracane wyłącznie przez Klienta i tylko z dołączonym numerem RMA wydanym przez Inogen. Firma Inogen nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek domniemane naruszenie gwarancji, które zdaniem firmy Inogen wynika z przyczyny nieobjętej niniejszą gwarancją. Firma Inogen dokona ostatecznego ustalenia co do istnienia i/lub przyczyny domniemanej wady.

Głośniki, baterie, futerał i akcesoria zasilające są objęte gwarancją tylko przez 1 rok.

Pełne informacje o gwarancji można znaleźć na stronie www.inogen.com/warranty

14. ZNAKI TOWAROWE I ZASTRZEŻENIA

14.1 ZNAK TOWAROWY

Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

14.2 WYRZECZENIE SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w tym dokumencie zostały dokładnie sprawdzone i są uważane za wiarygodne. Ponadto producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnych produktach w celu poprawy czytelności, funkcjonalności lub wyglądu. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności związanej z zastosowaniem lub użyciem jakiegokolwiek produktu lub schematu opisanego tutaj; nie podlega też żadnym licencjom na podstawie własnych praw patentowych lub praw innych osób.

14.3 RZECZYWISTY DOKUMENT

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Rzeczywisty dokument zawiera poufne informacje chronione prawem autorskim. Żadna część tego dokumentu nie może być powielana w całości ani w części (z wyjątkiem krótkich fragmentów w recenzjach i artykułach naukowych) bez uprzedniej pisemnej zgody producenta. Prosimy o uważne przeczytanie i zrozumienie wszystkich instrukcji dostarczonych z produktem.

14.4 WSPARCIE

W przypadku pytań dotyczących informacji zawartych w niniejszej instrukcji lub bezpiecznej obsługi tego urządzenia, prosimy o kontakt z dostawcą lub dystrybutorem tlenu w domu.

15. OPIS TECHNICZNY

15.1 SPECYFIKACJA

Przenośny koncentrator tlenu Inogen Rove 6 (model nr IO-501)	
Izolacja sieci	Odłącz przewód wejściowy prądu stałego i baterię od urządzenia.
Wymiary ze standardową baterią	7,2 x 3,3 x 8,2 cali (18,3 x 8,3 x 20,5 cm)
Wymiary z dodatkową baterią	7,2 x 3,3 x 9 cali (18,3 x 8,3 x 22,9 cm)
Waga ze standardową baterią	4,8 funta (2,2 kg)
Waga z dodatkową baterią	5,8 funta (2,6 kg)
Nominalny poziom dźwięku	39 dBA przy ustawieniu 2 (MDS-Hi) Maksymalna moc akustyczna systemu 62 dBA Maksymalne ciśnienie akustyczne w systemie 54 dBA Typowy alarm minimalny SPL 62,3 dBA (mierzony w torbiej) Typowy alarm maksymalny SPL 67,5 dBA (mierzony w torbiej) (Ciśnienie akustyczne mierzone w odległości 1 metra zgodnie z ISO 3744)
Czas nagrzania	2 minuty
Koncentracja tlenu*	90% - 6% /+ 3% przy wszystkich ustawieniach
Czułość ciśnienia, w tym system dostarczania tlenu	<0,12 cm H2O
Ustawienie przepływu	Ustawianie dawki impulsowej 1,2,3,4,5,6
Maksymalne ciśnienie wylotowe	< 22 funtów/kw. cali 18,7 funta/kw. cali (129 kPa) ± 10 %
Zasilanie prądem zmiennym	100 do 240 VAC, 50 do 60 Hz Autowykrywacz 2.0 – 1.0A
Moc prądu stałego	13,5-15,0 VDC 100 W Maksymalne napięcie: od 12,0 do 16,8 VDC (+ 0,5)
Typ Baterii	Litowo-jonowa
Ładowana bateria:	od 12,0 do 16,8 VDC (±0,5 V)
Czas ładowania baterii	Standard (BA-500 i BA-508): do 3 godzin Dodatkowy (BA-516): do 4 godzin
Temperatura pracy**	od 5 do 40°C (od 41 do 104°F)
Wilgotność pracy	15-90%, bez kondensacji
Robocze ciśnienie atmosferyczne	od 70 do 106 kPa
Wysokość robocza*	od 0 do 3048 m (od 0 do 10000 stóp)
Temperatura transportowania i przechowywania	od 25 do 70°C (od 13 do 158°F)
Wilgotność podczas transportowania i przechowywania	Do 90% bez kondensacji Przechowywać w suchym miejscu.
Niepewności pomiaru:	Napełnianie impulsowe: ± 15% objętości nominalnej Ciśnienie: ± 0,03 psi cal (całkowita) / ± 0,05 cmH2O (czułość wyzwiania wdechu) Stężenie tlenu: ± 3% (z wyłączeniem temperatury, ciśnienia atmosferycznego i czasu od kalibracji urządzenia pomiarowego)

*W oparciu o ciśnienie atmosferyczne 101,3 kPa (14,69 psi) w temperaturze 20°C (68°F) i na sucho (STPD). **Praca poza tymi specyfikacjami operacyjnymi może ograniczać zdolność koncentratora do spełnienia wymagań dotyczących stężenia tlenu przy wyższych ustawieniach przepływu w litrach.

15.2 USTAWIENIA PRZEPEŁYWU IMPULSOWEGO*

Impulsowe napełnianie Inogen Rove 6 na ustawienie przepływu ml/wdech \pm 15% w ISO 80601-2-67)						
LICZBA WDECHÓW NA MINUTĘ	1	2	3	4	5	6
10	21,6	43,4	65,7	85,8	104,5	123,1
15	14,2	29,2	43,3	56,7	69,2	82,1
20	10,9	22,1	32,9	43,2	52,9	62,4
25	8,9	17,5	26,7	35,0	42,9	50,7
30	7,4	14,8	22,0	29,3	36,0	42,6
35	6,3	12,8	18,8	25,0	30,4	36,7
40	5,4	11,3	16,6	21,7	26,5	31,6
CAŁKOWITA OBJĘTOŚĆ NA MINUTĘ (ml/min)	210	420	630	840	1050	1260

15.3 INFORMACJE DOTYCZĄCE KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ (EMC)

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko śmierci lub obrażeń

- Korzystanie z akcesoriów, przetworników i kabli innych niż określone lub dostarczone przez producenta tego urządzenia może skutkować zwiększoną emisją elektromagnetyczną lub zmniejszoną odpornością tego urządzenia, a także może skutkować nieprawidłową obsługą.
- Unikaj narażenia na znane źródła EMI (zakłócenia elektromagnetyczne), takie jak diatermia, litotrypsja, elektrokoagulacja, RFID (identyfikacja częstotliwości radiowej) i elektromagnetyczne systemy bezpieczeństwa, takie jak systemy zabezpieczające przed kradzieżą/elektroniczne systemy nadzoru produktów, wykrywacze metali. Pamiętaj, że obecność urządzeń RFID może nie być oczywista. Jeśli podejrzewasz takie zakłócenia, jeśli to możliwe, zmień położenie sprzętu, aby zmaksymalizować odległość.
- Przenośny sprzęt komunikacyjny RF (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) muszą znajdować się w odległości co najmniej 30 cm (12 cali) od jakiegokolwiek części produktu, w tym kabli określonych przez producenta. Niezastosowanie się do tego może spowodować słabą wydajność tego sprzętu.
- Urządzenie nie może być używane obok innego sprzętu ani na nim. Jeśli konieczne jest użycie urządzenia obok siebie lub w stosie, należy przestrzegać zasad, aby zapewnić normalne działanie. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, przenieś produkt lub inny sprzęt.

Medyczne urządzenia elektryczne muszą być instalowane i używane zgodnie z informacjami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej podanymi w niniejszej instrukcji.

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami EMC normy IEC 60601-1-2. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed zakłóceniami elektromagnetycznymi w typowym środowisku domowym.

Ten koncentrator zawiera moduł nadajnika o nr ID: 2417C-BX31A. Zawiera nr ID FCC: N7NBX31A. To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Ten produkt musi działać w następujących dwóch warunkach: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działania.

15.3.1 WSKAZÓWKI I DEKLARACJA PRODUCENTA — ODPORNOŚĆ NA ZAKŁÓCENIA

Koncentrator jest przeznaczony do użytku w środowisku elektromagnetycznym domu, biura, samochodu, pociągu, samolotu, łodzi i innych środków transportu. Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że produkt jest używany wyłącznie w określonym środowisku elektromagnetycznym. Podczas poniższych testów odporności, Rove 6 będzie nadal dostarczał tlen zgodnie ze specyfikacją.

Test odporności na zakłócenia	Poziom testowy IEC 60601	Środowisko elektromagnetyczne - wskazówki
Przewodzone emisje RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz do 80 MHz 6Vrms ISM i częstotliwości radiowe	Przenośny koncentrator tlenu Rove 6 nadaje się do użytku w środowisku elektromagnetycznym typowego domu, biura, samochodu, pociągu, samolotu, łodzi i innych środowisk transportowych.
RF e/pole magnetyczne IEC 61000-4-3	10V/m 80MHz do 2,7GHz	
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 2, 4, 6, 8 i 15 kV powietrze	Podłogi w pomieszczeniu powinny być wykonane z drewna, betonu lub płytek ceramicznych. Jeśli podłogi są pokryte materiałem syntetycznym, wilgotność względna powietrza musi wynosić co najmniej 30%.
Wyładowania nanosekundowe IEC 61000-4-4	± 2 kV - dla linii energetycznych	Jakość zasilania sieci powinna być taka, jak w typowym domu, biurze, samochodzie lub innym środowisku transportowym i mobilnym.
Impuls IEC 61000-4-5	± 1 kV przy zakłóceniach typu „przewód-przewód”	Jakość zasilania sieci powinna być taka, jak w typowym domu, biurze, samochodzie lub innym środowisku transportowym i mobilnym.
Dynamiczne zmiany napięcia zasilania IEC 61000-4-11	0% UT dla 0,5 cykl przy 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315°. 0% UT przez 1 okres 70% UT przez okres 25/30 0% UT przez okres 200/300	Jakość zasilania sieci powinna być zgodna z jakością zasilania w typowym domu, biurze, samochodzie i innych środowiskach transportowych i mobilnych. Jeśli użytkownik Rove 6 wymaga ciągłej pracy w obliczu możliwych przerw w zasilaniu, zaleca się, aby urządzenie było zasilane z zasilacza awaryjnego.
Pole magnetyczne o częstotliwości sieciowej (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	Poziomy pól magnetycznych o częstotliwości zasilania powinny odpowiadać wartościom typowego domu, biura, pojazdu i różnych środowisk mobilnych. Oczekuje się, że pola magnetyczne o częstotliwości prądu pochodzące z typowych domowych urządzeń gospodarstwa domowego nie będą miały wpływu na urządzenie.

UWAGA: UT to główne napięcie prądu zmiennego przed zastosowaniem poziomu testowego.

15.3.2 KIEROWNICTWO I DEKLARACJA PRODUCENTA - ODPORNOŚĆ NA ZAKŁÓCENIA

Koncentrator jest przeznaczony do użytku w typowym domu, biurze, samochodzie i innych środowiskach transportowych i mobilnych. Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że produkt jest używany wyłącznie w określonym środowisku elektromagnetycznym.

Badanie poziomu emisji	Zgodność	Środowisko elektromagnetyczne - wskazówki
Radio zakłócenia CISPR 11	Grupa 1	Koncentrator wykorzystuje energię RF tylko do funkcji wewnętrznych. Dlatego emisje zakłóceń radiowych będą niskie, co nie powinno zakłócać pracy pobliskiego sprzętu.
Radio zakłócenia CISPR 11	Klasa B	Koncentrator nadaje się do zastosowania w dowolnej lokalizacji, w tym w domach i budynkach bezpośrednio podłączonych do sieci rozdzielczej niskiego napięcia zasilającej budynki mieszkalne.
Prąd harmoniczny IEC 61000-3-2	Klasa A	
Wahania napięcia i migotanie IEC 61000-3-3	Zgodne	

URZĄDZENIE DO IZOLACJI ELEKTRYCZNEJ

Zewnętrzny zasilacz daje możliwość izolacji elektrycznej, jeśli wejście prądu przemiennego jest zintegrowane z zasilaczem.





16 SPECYFIKACJA BEZPRZEWODOWA I ZGODNOŚĆ Z NORMAMI

16.1. SPECJALNA GRUPA BLUETOOTH(SIG) BAZOWA PRĘDKOŚĆ BLUETOOTH / ZWIĘKSZONA PRĘDKOŚĆ PRZEKAZYWANIA DANYCH (BR/EDR) SPECJALNA GRUPA BLUETOOTH (SIG) BLUETOOTH Z NISKIM ZUŻYCIEM ENERGII (BLE)

Specyfikacja	Charakterystyka
Zgodność z normami	Bluetooth™ 4.2 BR/EDR i BLE
Efektywna moc wyjściowa RF	7 dBm
Zakres roboczy	≤ 7,62 m
Modulacja	DQPSK I DPSK
Przepustowość sekcji odbiornika	2.400 do 2,485 GHz

Zobacz oświadczenia FCC, Kanady i Tajwanu





































16.2 SZCZEGÓŁY ZATWIERDZENIA NADAJNIKA

Państwo	Aprobata	
USA	Identyfikator FCC: N7NBX31A	
Kanada	ISED: 2417C-BX31A - IC: 12246A-BM71S2 - HVIN: BM71BLES1FC2	
Europa	RED	
Japonia	MIC: 003-180196	Contains transmitter module with certificate number:  R 003-180196
Korea	KCC: R-C-SWK-BX31A	 MSIP-CRM-mcp-BM71BLES1FC2
Tajwan	Nr NCC: CCAN16LP0011T7	 CCAN16LP0011T7
Chiny	CMIIT ID: 2018DJ6590	
Brazylia	ANATEL: 06670-18-01568	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Modelo: RN4871</p>  <p>06670-18-01568</p> <p>"Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados".</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-top: 5px;"> <p>Este producto contém a placa Modelo RN4871 código de homologação ANATEL 02699-19-08759.</p> </div>

16.3 POTENCJAŁ ZAKŁÓCEŃ RADIA/TELEWIZJI

Państwo	Ogłoszenia
USA	<ul style="list-style-type: none"> • To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. • Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w określonym środowisku. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można określić wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń za pomocą co najmniej jednego z następujących sposobów: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej. ◦ Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem. ◦ Podłącz urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik. ◦ Aby uzyskać pomoc, skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.
Kanada	<p>Dane urządzenie zawiera nielicencjonowane nadajniki/odbiorniki, które są zgodne z wymaganiami kanadyjskiej licencji RSS dotyczącej innowacji, nauki i rozwoju gospodarczego. Dane urządzenie musi działać w następujących dwóch warunkach:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dane urządzenie nie może powodować zakłóceń. • Dane urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia. <p>L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'appareil ne doit pas produire de brouillage. • L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Tajwan	<p>注意！ 依據 低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機， 非經許可， 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大 功率或變更原設計 之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安 全及干擾合法通信； 經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無 干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及 醫療用電波輻射性 電機設備之干擾。</p>

17. SYMBOLE

	Zgodnie z przepisami federalnymi dane urządzenie jest sprzedawane wyłącznie na receptę lekarza. Postanowienie to może mieć również zastosowanie w innych krajach		Utrzymuj w suchości
	Część robocza typu BF		Używaj tylko w pomieszczeniach lub w suchym miejscu, nie moczyc
	Sprzęt klasy II		Zasilanie prądem zmiennym
	Nie używać w pobliżu otwartego ognia (koncentrator). Nie spalać (akumulator).		Moc prądu stałego
	Nie palić tytoniu		Sprawdź instrukcje/katalog
	Nie smarować		Producent
	Importer		Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej/Unii Europejskiej
	Logo organu certyfikującego bezpieczeństwo elektryczne		Wskazuje użycie przewodu zasilającego DC pojazdu (BA-306)
	Zgodność z normami europejskimi		Wskazuje, że urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w środowisku MRI.
	Producent tego przenośnego koncentratora tlenu ustalił, że dane urządzenie spełnia wszystkie obowiązujące wymagania FAA dotyczące transportu i użytkowania na pokładzie samolotu.		Federalna Komisja Łączności
	Urządzenie medyczne		Unikatowy numer identyfikacyjny
IP22	Ochrona przed dotknięciem palcami i przedmiotami większymi niż 0,5 cala (12,5 mm). Ochrona przed kroplami wody spadającymi pod kątem mniejszym niż 15 stopni od pionu.		Numer seryjny
	Wskazuje zakres wilgotności, w którym można bezpiecznie używać urządzenia medycznego		Witryna internetowa z informacjami dla pacjentów Niektóre informacje do wykorzystania są dostępne online
	Ostrzeżenie lub przestroga. Wymaga uwagi.		Numer katalogowy
	Opakowanie nadaje się do recyklingu		Ocena zgodności Wielkiej Brytanii
	Zgodność z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego/ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (WEEE/RoHS).		Wskazuje maksymalne i minimalne granice temperatury, w których produkt musi być przechowywany, transportowany lub używany.
	Data produkcji		Ograniczenie ciśnienia atmosferycznego, na działanie, którego można bezpiecznie wystawić wyrób medyczny (pracujący)
	Zawartość		Tą stroną do góry
	CH Autoryzowany przedstawiciel		



Inogen, Inc.
301 Coromar Drive
Goleta, CA 93117
Toll Free: 877-466-4362
+1-805-562-0515 (Outside the USA)

E-mail: info@inogen.net
www.inogen.com

 United States



EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP, The Hague
The Netherlands



UK Responsible Person:
Emergo Consulting (UK) Limited
c/o Cr360 – UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
United Kingdom

Independent Living Specialists
Unit 1 / 12 Mars Road
Lane Cove West NSW 2066
Tel: 02 9427 4995

BOC Limited
10 Julius Avenue, North Ryde,
NSW 2113,
Australia
Tel: 1800 050 999
988 Great South Road,
Penrose Auckland,
New Zealand
Tel: 0800 699 2273

Air Liquide Healthcare
Level 4, Suite 3-4 247 Coward Street
Mascot NSW 2020
Tel: 1300 360 202